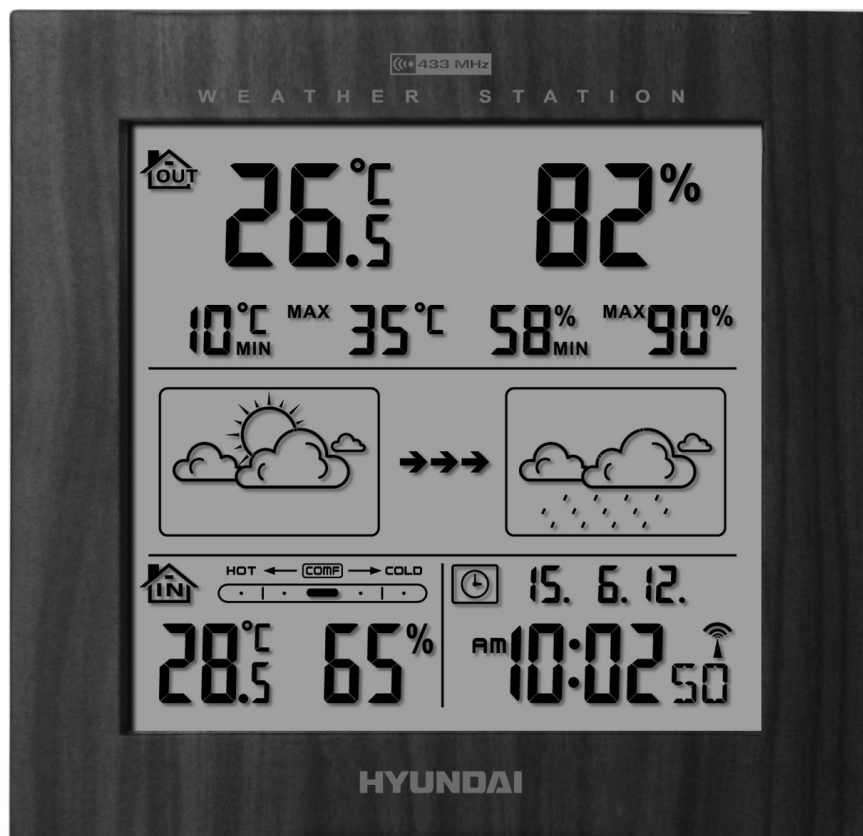


# HYUNDAI

WS 2244



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

**METEOROLOGICKÁ STANICE / METEOROLOGICKÁ STANICA  
STACJA POGODOWA / WEATHER STATION  
IDŐJÁRÁS ÁLLOMÁS**

CE

# 1. VLASTNOSTI

## 1.1 Předpověď počasí

- Dvě ikony počasí
- Animace pro oblačno, polojasno, déšť, slunečno a sněžení

## 1.2 Čas

- Čas ovládaný rádiem
- Věčný kalendář do roku 2099
- Den v týdnu v 8 jazycích volitelných uživatelem
- Funkce denního budíku

## 1.3 Vlhkost

- Měřitelný rozsah vnitřní a venkovní vlhkosti: 20 až 99 %
- Záznam venkovní vlhkosti od spuštění/resetování spolu s příslušným časovým údajem
- Zobrazení 24hodinového minima a maxima pro venkovní vlhkost

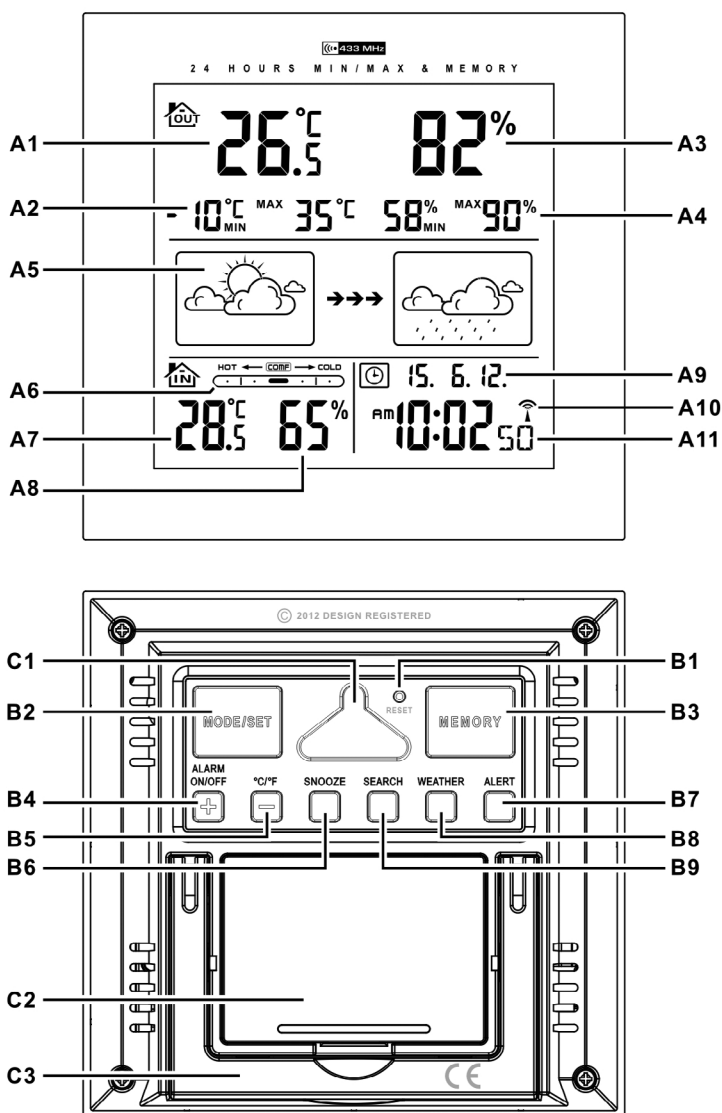
## 1.4 Teplota

- Měřitelný rozsah vnitřní teploty: -10 až +50 °C
- Uživatelem volitelné jednotky °C/ °F
- Měřitelný rozsah venkovní teploty: -20 až +50 °C
- Záznam venkovní teploty od spuštění/resetování spolu s příslušným časovým údajem
- Zobrazení 24hodinového minima a maxima pro venkovní teplotu
- Pruh ukazatele komfortu

## 1.5 Bezdrátový venkovní senzor

- Indikátor slabé baterie pro venkovní teplotní senzor
- Upevnění na stěnu nebo stojan na stůl
- Jeden bezdrátový teplotní senzor je součástí balení
- Vysílací rádiová frekvence 433 MHz
- Vysílací dosah v otevřeném prostoru 30 metrů

## 2. VZHLED HLAVNÍ JEDNOTKY



### 2.1 Část A – LCD

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| A1: Venkovní teplota        | A7: Vnitřní teplota        |
| A2: Paměť teploty           | A8: Vnitřní vlhkost        |
| A3: Venkovní vlhkost        | A9: Datum                  |
| A4: Paměť vlhkosti          | A10: Ikona ovládání rádiem |
| A5: Předpověď počasí        | A11: Čas                   |
| A6: Pruh ukazatele komfortu |                            |

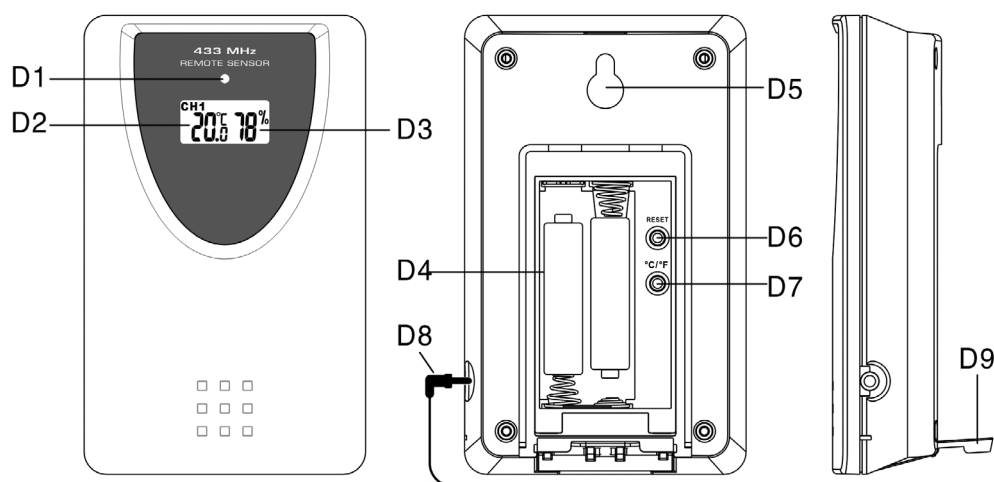
### 2.2 Část B – Tlačítka

- |   |   |
|---|---|
| B1: Tlačítko „RESET“ (Resetování)                     | B5: Tlačítko „-/C/F“ (-/Přepínání mezi °C a °F) |
| B2: Tlačítko „MODE/SET“ (Režim/Nastavení)             | B6: Tlačítko „SNOOZE“ (Přispaní)                |
| B2: Tlačítko „MEMORY“ (Paměť)                         | B7: Tlačítko „ALERT“ (Upozornění)               |
| B4: Tlačítko „+/ALARM ON/OFF“<br>(+/Zap./Vyp. alarmu) | B8: Tlačítko „WEATHER“ (Pocasi)                 |
|   | B9: Tlačítko „SEARCH“ (Vyhledávání)             |

### 2.3 Část C – Součásti

- |                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| C1: Otvor pro upevnění na stěnu | C3: Stojan |
| C2: Kryt baterií                |            |

### 3. VENKOVNÍ TEPLOTNÍ SENZOR



- D1: LED kontrolka přenosu  
D2: Zobrazení venkovní teploty  
D3: Zobrazení venkovní vlhkosti  
D4: Prostor pro baterie  
D5: Otvor pro upevnění na stěnu

- D6: Tlačítko „RESET“ (Resetování)  
D7: Tlačítko „C/F“ (Přepínání mezi °C a °F)  
D8: Zástrčka a konektor teplotní sondy  
D9: Stožan

### 4. ZAČÍNÁME:

#### 4.1 Hlavní jednotka:

- Otevřete kryt prostoru pro baterie hlavní jednotky [C2]
- Vložte 3 baterie AAA s dodržáním polaritu [označení „+“ a „-“]
- Nasadte zpět kryt prostoru pro baterie hlavní jednotky [C2]
- Pomocí špendlíku stiskněte tlačítko RESET [B1] na zadní straně hlavní jednotky.  
Nyní je hlavní jednotka připravena k použití.

#### 4.2 Venkovní teplotní senzor

- Prostor pro baterie (D4) teplotního senzoru se nachází za zadním krytem, otevřete jej odšroubováním
- Vložte 2 baterie AAA s dodržáním polaritu [označení „+“ a „-“]

### 5. INSTALACE

#### 5.1 Hlavní jednotka

Hlavní jednotku lze položit na jakýkoliv plochý povrch (C3) nebo může být upevněna na stěnu za otvor pro zavěšení (C1) na zadní straně přístroje.

#### 5.2 Venkovní teplotní senzor

Dálkový senzor je třeba bezpečně upevnit na vodorovný povrch.

**Poznámka:** Přenos mezi přijímačem a vysílačem lze uskutečnit až do vzdálenosti 30 m v otevřeném prostoru. Otevřený prostor: bez rušících překážek jako jsou budovy, stromy, vozidla, vedení vysokého napětí, atd.

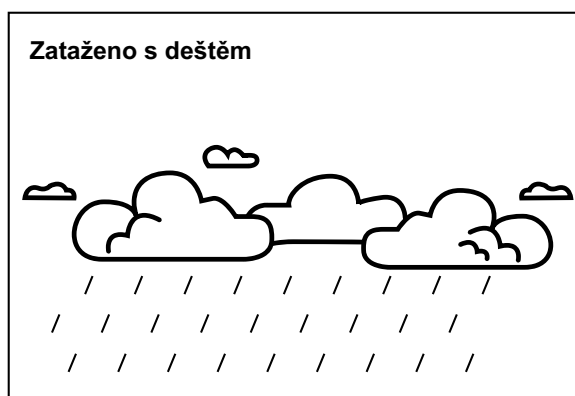
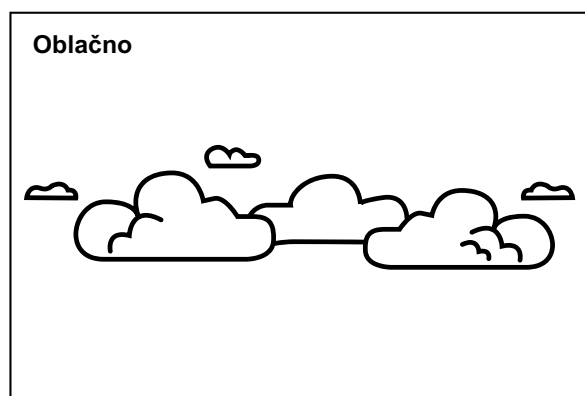
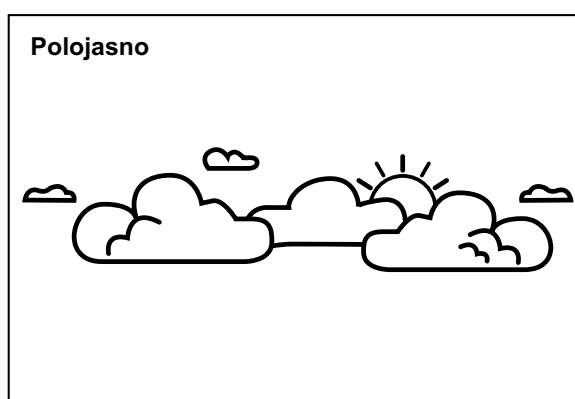
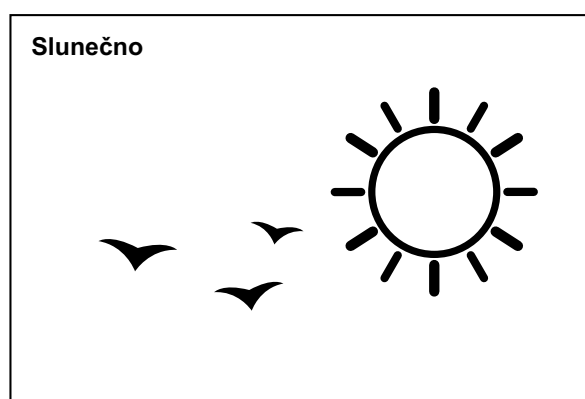
## 6. FUNKCE PŘEDPOVĚDI POČASÍ

### 6.1 Provoz


- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (Počasí) (B8) po dobu 3 vteřin začne na LCD displeji blikat ikona počasí (A5). Aktuální počasí zadejte stisknutím tlačítka „-“ (B5) nebo „+“ (B4). Stisknutím tlačítka „WEATHER“ (B8) nastavení potvrďte. Pokud správně nevložíte aktuální počasí, pak předpověď počasí nemusí být přesná.
- Jsou zobrazeny dvě ikony počasí. Ikona vlevo zobrazuje aktuální stav počasí, ikona vpravo předpovídá, zde se počasí zlepší či zhorší. Meteorologická stanice provede první předpověď 6 hodin po zadání aktuálního stavu počasí.
- Aktuální stav počasí je třeba zadat znovu, pokud se změní nadmořská výška hlavní jednotky. (Barometrický tlak je v místech s vyšší nadmořskou výškou nižší. Proto má změna nadmořské výšky vliv na předpověď počasí).

### 6.2 Počasí

V předpovědi počasí je celkem 5 různých animací stavu počasí.




#### Poznámka:

- „**Mráz nebo sněžení**“ se zobrazí, pokud je předpověď počasí zataženo s deštěm a venkovní teplota (kteréhokoliv kanálu) je nižší než 0 °C.
- Upozornění na námrazu: Symbol „“ se zobrazí, pokud je venkovní teplota (kteréhokoliv kanálu) mezi -2 °C a +3 °C
- Pokud existuje rozpor mezi předpovědí počasí místní meteorologické stanice a tímto přístrojem, pak má přednost předpověď místní meteorologické stanice. Výrobce neodpovídá za problémy, které mohou nastat v důsledku nesprávné předpovědi počasí z tohoto přístroje.

## 7. TEPLOMĚR

### 7.1 Přenos na rádiové frekvenci:

- Po nastavení počasí hlavní jednotka automaticky spustí přenos venkovní teploty z venkovního teplotního senzoru.
- Jednotka teplotního senzoru automaticky přeneše signál do hlavní jednotky po vložení baterií.
- Pokud se hlavní jednotce nezdaří přijmout přenos z venkovního teplotního senzoru během prvních 3 minut po vložení baterií (na LCD displeji se zobrazuje „- - -“), lze přenos přijmout manuálně podržením tlačítka „Channel“ (Kanál) (B9) po dobu 3 vteřin. Na LCD displeji se rozblíká ikona rádiové frekvence „“.

### 7.2 Teplota a vlhkost

#### (1) Maximum/minimum venkovní teploty a vlhkosti za posledních 24 hodin

- Po spuštění jednotka automaticky zobrazí záznam maximální venkovní teploty a vlhkosti za posledních 24 hodin. Na displeji se zobrazí „MAX“.
- Po spuštění jednotka automaticky zobrazí záznam minimální venkovní teploty a vlhkosti za posledních 24 hodin. Na displeji se zobrazí „MIN“.



#### (2) Zaznamenaná maximální/minimální venkovní teplota a vlhkost od spuštění do resetování

- Stisknutím tlačítka „MEMORY“ (B3) zobrazíte maximální a minimální zaznamenanou teplotu a vlhkost od spuštění do resetování. Na displeji bude blikat „MEM“.
- Pokud při prohlížení záznamu z paměti stisknete po dobu 3 vteřin tlačítko „MEMORY“, záznam maximální a minimální hodnoty se vymaže.
- Pokud při prohlížení záznamu z paměti opět stisknete tlačítko „MEMORY“ (B3), zobrazí se odpovídající čas a datum pro záznam maximální a minimální teploty a vlhkosti. Hodnota záznamu z paměti a odpovídající čas a datum budou blikat. Postupnými stisky tlačítka „MEMORY“ můžete volit následující zobrazení:  
Čas a datum pro záznam minimální teploty z paměti, čas a datum pro záznam minimální vlhkosti z paměti, čas a datum pro záznam maximální teploty z paměti a čas a datum pro záznam maximální vlhkosti z paměti.

#### (3) Celsiu/Fahrenheit


- Tlačítkem „°C/°F“ (B5) zvolte vnitřní/venkovní teplotu v režimu stupňů Celsia nebo Fahrenheita.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rozsah, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pod minimální teplotou) nebo HH.H (nad maximální teplotou).

#### (4) Vlhkost

- Měřitelný rozsah vlhkosti je 20–99 %. Pokud je aktuální hodnota vlhkosti nižší než 20 %, zobrazí se na LCD displeji .
- Pokud je hodnota v případě maxima nebo minima teploty a vlhkosti za posledních 24 hodin nebo ze záznamu z paměti nižší než 20 %, zobrazí se na LCD displeji .

## (5) Funkce upozornění na venkovní teplotu

- Funkci upozornění na venkovní teplotu aktivujete nebo deaktivujete stisknutím tlačítka „ALERT“ (B7).
- Tlačítkem ALERT můžete zvolit:
  - Aktivní upozornění na vysokou venkovní teplotu. Vedle číslce venkovní teploty se zobrazí ikona „☀“.
  - Aktivní upozornění na vysokou a nízkou venkovní teplotu. Vedle číslce venkovní teploty se zobrazí ikona „☀☁“.
  - Aktivní upozornění na nízkou venkovní teplotu. Vedle číslce venkovní teploty se zobrazí ikona „☁“.
  - Deaktivace upozornění na venkovní teplotu. Ikona upozornění zmizí.
- Chcete-li přepnout na nastavení upozornění na venkovní teplotu, podržte tlačítko „ALERT“ (B7) po dobu 3 vteřin. Ikona „☀“ nebo „☁“ vedle číslce teploty bude blikat. Tlačítka „+“ a „-“ provedte nastavení hodnoty a tlačítkem „MODE“ (B2) je potvrďte. Sekvence nastavení je následující: horní limit teploty, dolní limit teploty.
- Při upozornění bude na LCD displeji blikat příslušná ikona „☀“ nebo „☁“ a údaj teploty. Zvuk upozornění vypnete stisknutím libovolného tlačítka. Jinak bude znít 2 minuty a poté se vypne automaticky.

(6) Pruh ukazatele komfortu  (A6) zobrazuje příjemné/nepříjemné klima.




## (7) Použití kabelu teplotní sondy o délce 1,5 m:

- Zapojte zástrčku sondy (D8) do konektoru na pravé straně jednotky teplotního senzoru.
- Kovové pouzdro umístěte venku a jednotku teplotního senzoru nechte uvnitř, aby nedošlo ke zmrznutí baterie, když venkovní teplota klesne pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Teplotní sondu vždy používejte k měření teploty v následujícím teplotním rozsahu:  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$

## 8. NASTAVENÍ ČASU A BUDÍKU

### 8.1 Hodiny řízené rádiem:

- Po vložení baterií a ukončení příjmu přenosu z venkovního teplotního senzoru hlavní jednotkou hodiny automaticky spustí vyhledávání časového signálu DCF. Na LCD displeji bliká ikona řízení rádiem „📶“.

|   |  |  |
|---|--|--|
|  bliká<br>Znamená to, že se právě přijímá signál DCF |  se zapne<br>Znamená to, že signál byl úspěšně přijat |  zmizí<br>Znamená to, že příjem signálu se nezdařil |
|---|--|--|

- Hodiny automaticky vyhledají časový signál každý den ve 3.00 a.m., aby byl stále k dispozici přesný čas. Pokud se příjem nezdaří, vyhledávání se zastaví („📶“ na LCD displeji zmizí) a zopakuje se znovu ve 4.00, v 5.00 a 6.00.
- Lze manuálně nastavit, aby hodiny vyhledaly časový signál tím, že podržíte tlačítko „+“ a „-“ (B4 a B5) po dobu 3 vteřin. Každý příjem trvá asi 5 minut. Pokud se příjem nezdaří, vyhledávání se zastaví („📶“ na LCD displeji zmizí) a zopakuje se znovu v další celou hodinu. Například pokud se vyhledávání nezdařilo v 8.20, zopakuje se znovu v 9.00.
- Vyhledávání zastavíte podržením tlačítka „+“ a „-“ (B4 a B5) po dobu 3 vteřin.
- Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se bude zobrazovat „DST“.

## 8.2 Manuální nastavení času:

- Podržte tlačítko „MODE“ (Režim) (B2) po dobu 3 vteřin, čímž přepnete do režimu nastavení hodin a kalendáře.
- Pomocí tlačítek „+“ (B4) a „-“ (B5) provedte nastavení a stisknutím tlačítka „MODE“ (B5) každé nastavení potvrďte.
- (Podržením tlačítka „+“ (B4) nebo „-“ (B5) můžete proces urychlit a dosáhnout požadované hodnoty rychleji)
- Posloupnost nastavení se zobrazuje následovně: 12/24 hodin, časová zóna, hodiny, minuty, vteřiny, rok, měsíc, den a jazyk dne v týdnu.
- Pro den v týdnu lze vybírat z 8 jazyků, a to: němčina, francouzština, španělština, italština, holandsština, dánština, ruština a angličtina.
- Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

| Jazyk           | Neděle | Pondělí | Úterý | Středa | Čtvrtek | Pátek | Sobota |
|-----------------|--------|---------|-------|--------|---------|-------|--------|
| Německy, GE     | SO     | MO      | DI    | MI     | DO      | FR    | SA     |
| Anglicky, EN    | SU     | MO      | TU    | WE     | TH      | FR    | SA     |
| Rusky, RU       | BC     | NH      | BT    | CP     | HT      | NT    | CY     |
| Dánsky, DA      | SO     | MA      | TI    | ON     | TO      | FR    | LO     |
| Holandsky, NE   | ZO     | MA      | DI    | WO     | DO      | VR    | ZA     |
| Italsky, IT     | DO     | LU      | MA    | ME     | GI      | VE    | SA     |
| Španělsky, ES   | DO     | LU      | MA    | MI     | JU      | VI    | SA     |
| Francouzsky, FR | DI     | LU      | MA    | ME     | JE      | VE    | SA     |

### Poznámka:

- 1) Vteřiny lze nastavit pouze na nulu.
- 2) Pokud neprovedete žádné nastavení, režim nastavení času se automaticky ukončí po 15 vteřinách.
- 3) Časová zóna se používá u zemí, kde lze přijímat signál DCF, ale jejichž časová zóna se liší od německé. Pokud je čas v příslušné zemi o jednu hodinu vyšší než čas v Německu, je třeba nastavit časovou zónu na +1. Pak hodiny automaticky nastaví čas o jednu hodinu vyšší, než je čas přijímaného signálu.

## 8.3 Funkce dvojího denního budíku:


- Tlačítkem „MODE/SET“ (B2) můžete volit následující zobrazení:

|  |
|--|
| Čas → Čas a den v týdnu → Čas budíku (na LCD displeji se zobrazí „AL“) |
|--|

- Pokud se zobrazuje Čas budíku, podržte po dobu 3 vteřin tlačítko „MODE“ (B2), čímž se dostanete do nastavení času tohoto budíku. Tlačítka „+“ (B4) a „-“ (B5) nastavte čas budíku a stisknutím tlačítka „MODE“ (B2) nastavení potvrďte.
- Stisknutím tlačítka „AL ON/OFF (1) budík zapnete (ON) nebo vypnete (OFF). Je-li budík zapnutý, na LCD displeji se zobrazí ikona „☀“.
- Při zvonění budíku bude blikat ikona „☀“. Pokud během vyzvánění stisknete tlačítko „SNOOZE“ (Přispání) (B3), aktivuje se buzení s přispáním (na displeji bliká „☀“). Vyzvánění se přeruší a začne znovu o 5 minut později. Toto buzení s přispáním lze opakovat maximálně 7krát.
- Buzení s přispáním vypnete stisknutím kteréhokoliv tlačítka kromě „SNOOZE“. Jinak bude budík vyzvánět asi minuty a poté se automaticky vypne.



## 9. INDIKACE SLABÝCH BATERIÍ:

Ikona slabé baterie „“ se zobrazuje u příslušného kanálu a znamená, že jednotka teplotního senzoru tohoto kanálu má slabé baterie. Baterie je proto třeba vyměnit.

## 10. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko Reset (B1).
- Neumísťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámu, např. počítačů nebo televizorů.
- Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu svitu, vysoké teplotě, chladu, vysoké vlhkosti a nepoužívejte jej na místech, kde je mokro
- Venkovní senzor se nesmí nastavovat a instalovat pod vodou. Při nastavování jej nevystavujte přímému slunečnímu svitu a dešti
- Nikdy přístroj nečistěte s použitím materiálů a produktů, které jsou abrasivní nebo způsobují korozi. Abrasivní čisticí prostředky mohou poškrábat plastové části a zkorodovat elektronické obvody
- Pokud existuje rozpor mezi předpovědí místní meteorologické stanice a tohoto přístroje, má přednost předpověď místní meteorologické stanice. Výrobce neodpovídá za nesprávné předpovědi počasí z tohoto přístroje.

**Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.**



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### **Informace o ochraně životního prostředí**

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### **Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů**



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s. r. o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s. r. o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

**Výrobce:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

## ES - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce):

**ETA a.s.**, Zelený pruh 95/97, 147 00 Praha 4 – Braník, IČ: 275 44 001,

prohlašuje, že výrobek dále popsany:

Meteorologická stanice s bezdrátovým přenosem

typ: **Hyundai WS 2244**

účel použití je přenos signálu z vysílacího zařízení do přijímacího zařízení v ČR a zemích EU, použitá frekvence: 433 MHz, výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/04.2012-7 k využívání rádiových kmitočtů a k provozování zařízení krátkého dosahu, vydaného ČTÚ,

je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/EC, týkající se rádiových a telekomunikačních zařízení, a ve shodě s ustanoveními NV č. 481/2012 Sb., které je v souladu se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)  
 ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)  
 ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
 ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
 ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02)  
 ETSI EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)  
 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
 EN 62479:2010

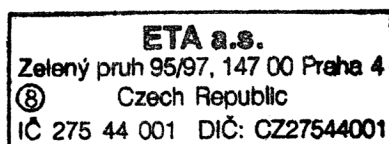
Výsledky zkoušek jsou uvedeny ve zkušebních protokolech č. GTSE13060094801, č. GTSE13060094802 č. GTSE13060094803 č. GTSE13060094804 a č. GTSS13060041201, které byly vydány zkušební laboratoří GTS – Global United Technology Services Co., Ltd., P.R. China.

Shoda byla posouzena postupem dle přílohy č. 3 NV č. 426/2000 Sb.

Prohlašujeme, že výrobek splňuje základní požadavky výše uvedeného NV, tj. bezpečnost a ochranu zdraví uživatele, elektromagnetickou kompatibilitu a efektivní využití spektra.

Datum a místo vydání prohlášení: 25. 7. 2013, Praha

Razítko oprávněné osoby:



# 1. VLASTNOSTI

## 1.1 Predpoveď počasia

- Dve ikony počasia
- Animácie pre oblačno, polojasno, dážď, slnečno a sneženie

## 1.2 Čas

- Čas ovládaný rádiom
- Večný kalendár do roku 2099
- Deň v týždni v 8 jazykoch voliteľných užívateľom
- Funkcia denného budíka

## 1.3 Vlhkosť

- Merateľný rozsah vnútornej a vonkajšej vlhkosti: 20 až 99 %
- Záznam vonkajšej vlhkosti od spustenia/resetovania spolu s príslušným časovým údajom
- Zobrazenie 24-hodinového minima a maxima pre vonkajšiu vlhkosť

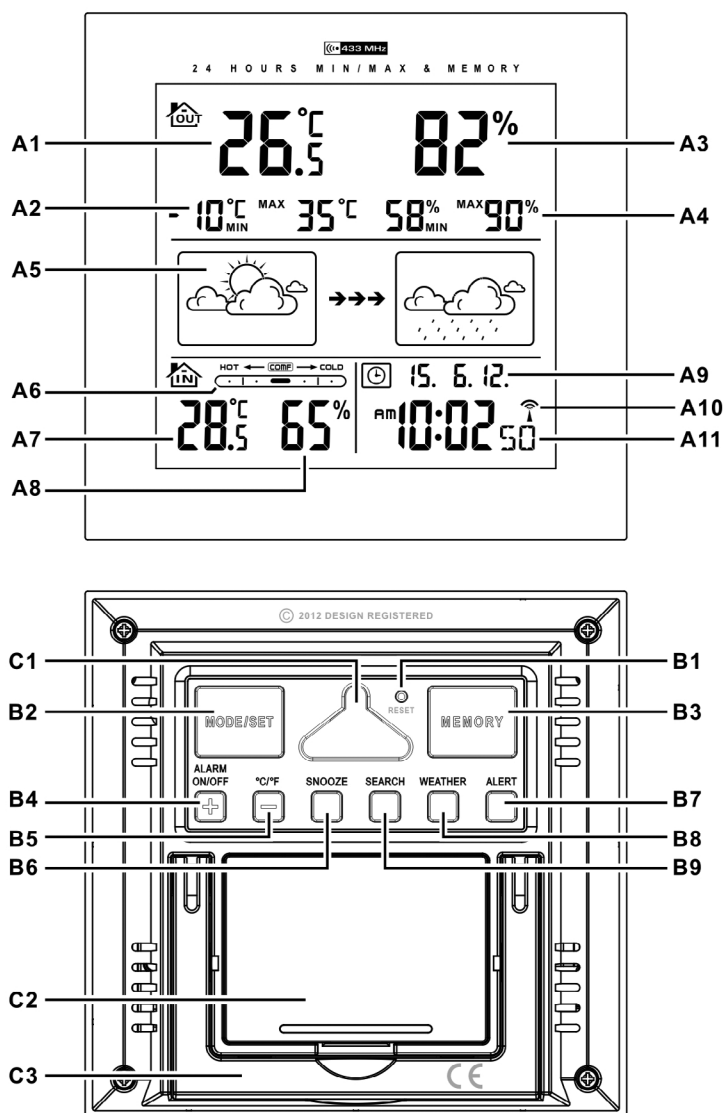
## 1.4 Teplota

- Merateľný rozsah vnútornej teploty: -10 až +50°C
- Užívateľom voliteľné jednotky °C / °F
- Merateľný rozsah vonkajšej teploty: -20 až +50 °C
- Záznam vonkajšej teploty od spustenia/resetovania spolu s príslušným časovým údajom
- Zobrazenie 24-hodinového minima a maxima pre vonkajšiu teplotu
- Pruh ukazovateľa komfortu

## 1.5 Bezdrôtový vonkajší senzor

- Indikátor slabej batérie pre vonkajší teplotný senzor
- Upevnenie na stenu alebo stojan na stôl
- Jeden bezdrôtový teplotný senzor je súčasťou balenia
- Vysielacia rádiová frekvencia 433 MHz
- Vysielací dosah v otvorenom priestore 30 metrov

## 2. VZHĽAD HLAVNEJ JEDNOTKY



### 2.1 Časť A – LCD

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| A1: Vonkajšia teplota         | A7: Vnútna teplota          |
| A2: Pamäť teploty             | A8: Vnútna vlhkosť          |
| A3: Vonkajšia vlhkosť         | A9: Dátum                   |
| A4: Pamäť vlhkosti            | A10: Ikona ovládania rádiom |
| A5: Predpoveď počasia         | A11: Čas                    |
| A6: Pruh ukazovateľa komfortu |                             |

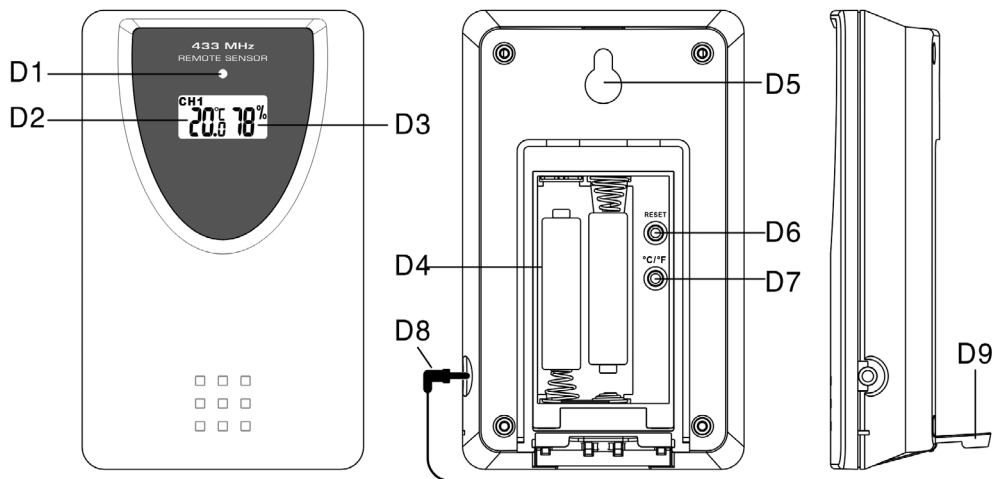
### 2.2 Časť B – Tlačidlá

- |  |   |
|--|---|
| B1: Tlačidlo „RESET“ (Resetovanie)                 | B5: Tlačidlo „-/C/F“ (-/Prepínanie medzi °C a °F) |
| B2: Tlačidlo „MODE/SET“ (Režim/Nastavenie)         | B6: Tlačidlo „SNOOZE“ (Prispanie)                 |
| B3: Tlačidlo „MEMORY“ (Pamäť)                      | B7: Tlačidlo „ALERT“ (Upozornenie)                |
| B4: Tlačidlo „+/ALARM ON/OFF“ (+/Zap./Vyp. alarmu) | B8: Tlačidlo „WEATHER“ (Počasie)                  |
|  | B9: Tlačidlo „SEARCH“ (Vyhľadávanie)              |

### 2.3 Časť C – Súčasti

- |                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| C1: Otvor pre upevnenie na stenu | C3: Stojan |
| C2: Kryt batérií                 |            |

### 3. VONKAJŠÍ TEPLOTNÝ SENZOR



- D1: LED kontrolka prenosu  
D2: Zobrazenie vonkajšej teploty  
D3: Zobrazenie vonkajšej vlhkosti  
D4: Priestor pre batérie  
D5: Otvor pre upevnenie na stenu

- D6: Tlačidlo „RESET“ (Resetovanie)  
D7: Tlačidlo „C/F“ (Prepínanie medzi °C a °F)  
D8: Zástrčka a konektor teplotnej sondy  
D9: Stojan

### 4. ZAČÍNAME:

#### 4.1 Hlavná jednotka:

- Otvorte kryt priestoru pre batérie hlavnej jednotky [C2]
- Vložte 3 batérie AAA s dodržaním polaritu [označenie „+“ a „-“]
- Nasadte späť kryt priestoru pre batérie hlavnej jednotky [C2]
- Pomocou špendlíka stlačte tlačidlo RESET [B1] na zadnej strane hlavnej jednotky. Teraz je hlavná jednotka pripravená na použitie.

#### 4.2 Vonkajší teplotný senzor

- Priestor pre batérie (D4) teplotného senzoru sa nachádza za zadným krytom, otvorte ho odskrutkovaním.
- Vložte 2 batérie AAA s dodržaním polaritu [označenie „+“ a „-“]

### 5. INŠTALÁCIA

#### 5.1 Hlavná jednotka

Hlavnú jednotku možno položiť na akýkoľvek plochý povrch (C3) alebo môže byť upevnená na stenu za otvor pre zavesenie (C1) na zadnej strane prístroja.

#### 5.2 Vonkajší teplotný senzor

Diaľkový senzor je potrebné bezpečne upevniť na vodorovný povrch.

**Poznámka:** Prenos medzi prijímačom a vysielačom je možné uskutočniť až do vzdialenosti 30 m v otvorenom priestore. Otvorený priestor: bez rušiacich prekážok ako sú budovy, stromy, vozidlá, vedenia vysokého napätia, a. t. d'.

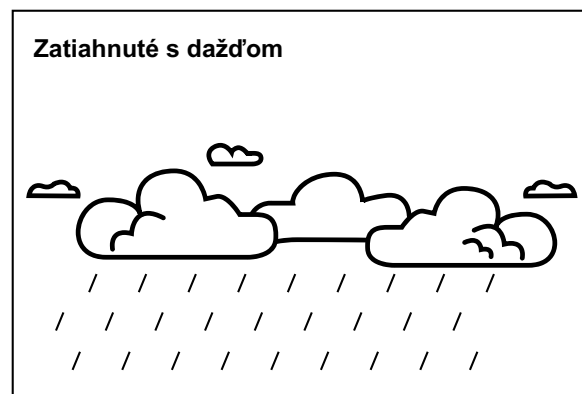
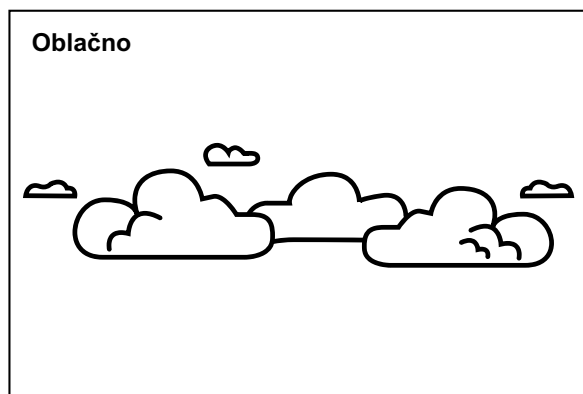
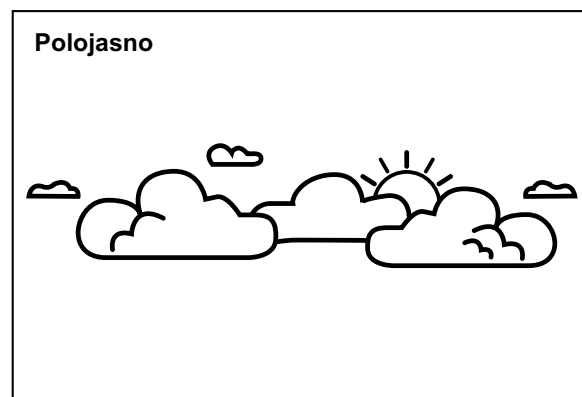
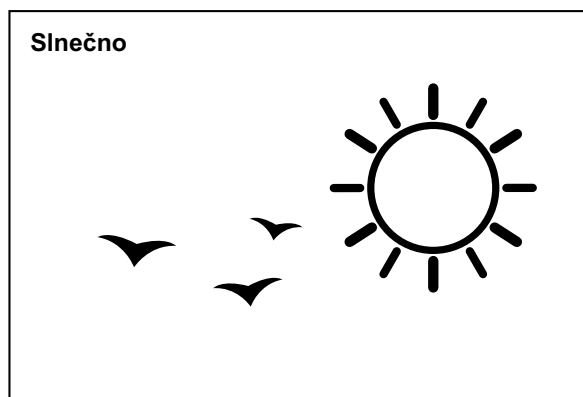
## 6. FUNKCIE PREDPOVEDE POČASIA

### 6.1 Prevádzka

- Po vložení batérií alebo podržaní tlačidla „WEATHER“ (Počasie) (B8) po dobu 3 sekúnd začne na LCD displeji blikať ikona počasia (A5). Aktuálne počasie zadajte stlačením tlačidla „-“ (B5) alebo „+“ (B4). Stlačením tlačidla „WEATHER“ (B8) nastavenie potvrdíte. Ak správne nevložíte aktuálne počasie, potom predpoveď počasia nemusí byť presná.
- Sú zobrazené dve ikony počasia. Ikona vľavo zobrazuje aktuálny stav počasia, ikona vpravo predpovedá, tu sa počasie zlepší alebo zhorší. Meteorologická stanica vykoná prvú predpoveď 6 hodín po zadaní aktuálneho stavu počasia.
- Aktuálny stav počasia je potrebné zadať znova, ak sa zmení nadmorská výška hlavnej jednotky. (Barometrický tlak je v miestach s vyššou nadmorskou výškou nižší. Preto má zmena nadmorskej výšky vplyv na predpoveď počasia).

### 6.2 Počasie

V predpovedi počasia je celkom 5 rôznych animácií stavu počasií.




#### Poznámka:

- „**Mráz alebo sneženie**“ sa zobrazí, pokiaľ je predpoveď počasia zatiahnutá s dažďom a vonkajšia teplota (ktoréhokoľvek kanálu) je nižšia než 0 °C.
- Upozornenie na námrazu: Symbol „ICE“ sa zobrazí, pokiaľ je vonkajšia teplota (ktoréhokoľvek kanálu) medzi -2 °C do +3 °C.
- Ak existuje rozpor medzi predpoveďou počasia miestnej meteorologickej stanice a týmto prístrojom, potom má prednosť predpoveď miestnej meteorologickej stanice. Výrobca nezodpovedá za problémy, ktoré môžu nastať v dôsledku nesprávnej predpovedi počasia z tohto prístroja.

## 7. TEPLOMER

### 7.1 Prenos na rádiovéj frekvencii:

- Po nastavení počasia hlavná jednotka automaticky spustí prenos vonkajšej teploty z vonkajšieho teplotného senzoru.
- Jednotka teplotného senzoru automaticky prenese signál do hlavnej jednotky po vložení batérií.
- Ak sa hlavnej jednotke nepodarí prijať prenos z vonkajšieho teplotného senzoru počas prvých 3 minút po vložení batérií (na LCD displeji sa zobrazuje „- - -“), možno prenos prijať manuálne podržaním tlačidla „Channel“ (Kanál) (B9) po dobu 3 sekúnd. Na LCD displeji sa rozblíka ikona rádiovéj frekvencie „“.

### 7.2 Teplota a vlhkosť

#### (1) Maximum / minimum vonkajšej teploty a vlhkosti za posledných 24 hodín

- Po spustení jednotka automaticky zobrazí záznam maximálnej vonkajšej teploty a vlhkosti za posledných 24 hodín. Na displeji sa zobrazí „MAX“.
- Po spustení jednotka automaticky zobrazí záznam minimálnej vonkajšej teploty a vlhkosti za posledných 24 hodín. Na displeji sa zobrazí „MIN“.



#### (2) Zaznamenaná maximálnu / minimálnu vonkajšiu teplotu a vlhkosť od spustenia do resetovania

- Stisnutím tlačidla „MEMORY“ (B3) zobrazíte maximálnu a minimálnu zaznamenanú teplotu a vlhkosť od spustenia do resetovania. Na displeji bude blikať „**MEM**“.
- Ak pri prezeraní záznamu z pamäte stlačíte po dobu 3 sekúnd tlačidlo „MEMORY“, záznam maximálnej a minimálnej hodnoty sa vymaže.
- Ak pri prezeraní záznamu z pamäte opäť stlačíte tlačidlo „MEMORY“ (B3), zobrazí sa zodpovedajúci čas a dátum pre záznam maximálnej a minimálnej teploty a vlhkosti. Hodnota záznamu z pamäte a zodpovedajúci čas a dátum budú blikať. Postupnými stlačeniami tlačidla „MEMORY“ môžete voliť nasledujúce zobrazenie:  
Čas a dátum pre záznam minimálnej teploty z pamäte, čas a dátum pre záznam minimálnej vlhkosti z pamäte, čas a dátum pre záznam maximálnej teploty z pamäte a čas a dátum pre záznam maximálnej vlhkosti z pamäte.

#### (3) Celcius / Fahrenheit

- Tlačidlom „°C / °F“ (B5) zvolíte vnútornú / vonkajšiu teplotu v režime stupňov Celzia alebo Fahrenheita.
- Pokiaľ je teplota mimo merateľný rozsah, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (pod minimálnou teplotou) alebo HH.H (nad maximálnou teplotou).

#### (4) Vlhkosť

- Merateľný rozsah vlhkosti je 20–99 %. Pokiaľ je aktuálna hodnota vlhkosti nižšia než 20 %, zobrazí sa na LCD displeji .
- Pokiaľ je hodnota v prípade maxima alebo minima teploty a vlhkosti za posledných 24 hodín alebo zo záznamu z pamäte nižšia než 20 %, zobrazí sa na LCD displeji .



## (5) Funkcia upozornenia na vonkajšiu teplotu

- Funkciu upozornenia na vonkajšiu teplotu aktivujete alebo deaktivujete stlačením tlačidla „ALERT“ (B7).
- Tlačidlom ALERT môžete zvoliť:
  - Aktívne upozornenie na vysokú vonkajšiu teplotu. Vedľa číslice vonkajšej teploty sa zobrazí ikona „ $\text{H}$ “.
  - Aktívne upozornenie na vysokú a nízku vonkajšiu teplotu. Vedľa číslice vonkajšej teploty sa zobrazí ikona „ $\text{H}$ “.
  - Aktívne upozornenie na nízku vonkajšiu teplotu. Vedľa číslice vonkajšej teploty sa zobrazí ikona „ $\text{L}$ “.
  - Deaktivácia upozornenia na vonkajšiu teplotu. Ikona upozornenia zmizne.
- Ak chcete prepnúť na nastavení upozornenie na vonkajšiu teplotu, podržte tlačidlo „ALERT“ (B7) po dobu 3 sekúnd. Ikona „ $\text{H}$ “ alebo „ $\text{L}$ “ vedľa číslic teploty bude blikať. Tlačidlami „+“ a „-“ prevedzte nastavenie hodnoty a tlačidlom „MODE“ (B2) ho potvrdíte. Sekvencia nastavenia je nasledujúca: horný limit teploty, dolný limit teploty.
- Pri upozornení bude na LCD displeji blikať príslušná ikona „ $\text{H}$ “ alebo „ $\text{L}$ “ a údaj teploty. Zvuk upozornenia vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla. Inak bude znieť 2 minúty a potom sa vypne automaticky.


(6) Pruh ukazovateľa komfortu  (A6) zobrazuje príjemné/nepříjemné klíma.




## (7) Použitie kábla teplotnej sondy o dĺžke 1,5 m:



- Zapojte zástrčku sondy (D8) do konektoru na pravej strane jednotky teplotného senzoru.
- Kovové puzdro umiestnite vonku a jednotku teplotného senzoru nechajte vo vnútri, aby nedošlo ku zmrznutiu batérie, keď vonkajšia teplota klesne pod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Teplotnú sondu vždy používajte k meraniu teploty v nasledujúcom teplotnom rozsahu:  $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$

## 8. NASTAVENIE ČASU A BUDÍKU

### 8.1 Hodiny riadené rádiom:

- Po vložení batérií a ukončení príjmu prenosu z vonkajšieho teplotného senzoru hlavnou jednotkou hodiny automaticky spustia vyhľadávanie časového signálu DFC. Na LCD displeji bliká ikona riadená rádiom „“.

|   |   |  |
|---|---|--|
|  bliká<br>Znamená to, že sa práve prijíma signál DCF |  sa zapne<br>Znamená to, že signál bol úspešne prijatý |  zmizne<br>Znamená to, že príjem signálu sa nepodaril |
|---|---|--|

- Hodiny automaticky vyhľadajú časový signál každý deň o 3.00 am, aby bol stále k dispozícii presný čas. Ak sa príjem nepodarí, vyhľadávanie sa zastaví („“ na LCD displeji zmizne) a zopakuje sa znovu o 4.00, o 5.00 a 6.00.
- Možno manuálne nastaviť, aby hodiny vyhľadali časový signál tým, že podržíte tlačidlo „+“ a „-“ (B4 a B5) po dobu 3 sekúnd. Každý príjem trvá asi 5 minút. Ak sa príjem nepodarí, vyhľadávanie sa zastaví („“ na LCD displeji zmizne) a zopakuje sa znovu v ďalšiu celú hodinu. Napríklad ak vyhľadávanie zlyhalo v 8.20, zopakuje sa znovu v 9.00.
- Vyhľadávanie zastavíte podržaním tlačidla „+“ a „-“ (B4 a B5) po dobu 3 sekúnd.
- Ak je prístroj v režime letného času, na displeji sa bude zobrazovať „DST“.

## 8.2 Manuálne nastavenie času:

- Podržte tlačidlo „MODE“ (Režim) (B2) po dobu 3 sekúnd, čím prepnete do režimu nastavenia hodín a kalendára.
- Pomocou tlačidiel „+“ (B4) a „-“ (B5) vykonajte nastavenie a stlačením tlačidla „MODE“ (B5) každé nastavenie potvrdíte.
- (Podržaním tlačidla „+“ (B4) alebo „-“ (B5) môžete proces urýchliť a dosiahnuť požadované hodnoty rýchlejšie)
- Postupnosť nastavenia sa zobrazuje nasledovne: 12/24 hodín, časové pásmo, hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň a jazyk dňa v týždni.
- Pre deň v týždni možno vyberať z 8 jazykov, a to: nemčina, francúzština, španielčina, taliančina, holandčina, dánčina, ruština a angličtina.
- Jazyky a ich skratky pre každý deň v týždni sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

| Jazyk          | Nedeľa | Pondelok | Utorok | Streda | Štvrtok | Piatok | Sobota |
|----------------|--------|----------|--------|--------|---------|--------|--------|
| Nemecky, GE    | SO     | MO       | DI     | MI     | DO      | FR     | SA     |
| Anglicky, EN   | SU     | MO       | TU     | WE     | TH      | FR     | SA     |
| Rusky, RU      | BC     | NH       | BT     | CP     | HT      | NT     | CY     |
| Dánsky, DA     | SO     | MA       | TI     | ON     | TO      | FR     | LO     |
| Holandsky, NE  | ZO     | MA       | DI     | WO     | DO      | VR     | ZA     |
| Taliansky, IT  | DO     | LU       | MA     | ME     | GI      | VE     | SA     |
| Španielsky, ES | DO     | LU       | MA     | MI     | JU      | VI     | SA     |
| Francúzsky, FR | DI     | LU       | MA     | ME     | JE      | VE     | SA     |




### Poznámka:

- 1) Sekundy možné nastaviť len na nulu.
- 2) Ak neurobíte žiadne nastavenie, režim nastavenia času sa automaticky ukončí po 15 sekundách.
- 3) Časové pásmo sa používa u krajín, kde je možné prijímať signál DCF, ale ktorých časová zóna sa líši od nemeckej. Ak je čas v príslušnej krajine o hodinu vyššia než čas v Nemecku, je potrebné nastaviť časovú zónu na +1. Potom hodiny automaticky nastavia čas o jednu hodinu vyššia, než je čas prijímaného signálu.


## 8.3 Funkcia dvojitého denného budíka:

- Tlačidlom „MODE/SET“ (B2) môžete voliť nasledujúce zobrazenie:

|   |
|---|
| Čas → Čas a deň v týždni → Čas budíku (na LCD displeji sa zobrazí „AL“) |
|---|

- Pokiaľ sa zobrazuje Čas budíka, podržte po dobu 3 sekúnd tlačidlo „MODE“ (B2), čím sa dostanete do nastavenia času tohto budíka. Tlačidlami „+“ (B4) a „-“ (B5) nastavte čas budíka a stlačením tlačidla „MODE“ (B2) nastavenie potvrdíte.
- Stlačením tlačidla „AL ON/OFF (1) budík zapnete (ON) alebo vypnete (OFF). Pokiaľ je budík zapnutý, na LCD displeji sa zobrazí ikona „“.
- Pri zvonení budíka bude blikať ikona „“. Pokiaľ počas vyzváňania stlačíte tlačidlo „SNOOZE“ (Prispanie) (B3), aktivuje sa budenie s prispaním (na displeji blika „“).
- Vyzváňanie sa preruší a začne znovu o 5 minút neskôr. Toto budenie s prispaním možno opakovať maximálne 7krát.
- Budenie s prispaním vypnete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla okrem „SNOOZE“. Inak bude budík zvoniť asi minútu a potom sa automaticky vypne.

## 9. INDIKÁCIA SLABÝCH BATÉRIÍ:

Ikona slabej batérie „“ sa zobrazuje u príslušného kanálu a znamená, že jednotka teplotného senzoru tohto kanálu má slabé batérie. Batérie je preto treba vymeniť.

## 10. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE

- Ak prístroj nepracuje správne, stlačte pomocou špendlíka tlačidlo Reset (B1).
- Neumiestňujte hodiny blízko zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov.
- Ak vyberiete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému svitu, vysokej teplote, chladu, vysokej vlhkosti a nepoužívajte ho na miestach, kde je mokro.
- Vonkajší senzor sa nesmie nastavovať a inštalovať pod vodou. Pri nastavovaní ho nevystavujte priamemu slnečnému svitu a dažďu.
- Nikdy prístroj nečistite s použitím materiálov a produktov, ktoré sú agresívne alebo spôsobujú koróziu. Abrázívne čistiace prostriedky môžu poškriabať plastové časti a skorodovať elektronické obvody.
- Ak existuje rozpor medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a tohto prístroja, má prednosť predpoveď miestnej meteorologickej stanice. Výrobca nezodpovedá za nesprávne predpovede počasia z tohto prístroja.

**Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.**



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom.

Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre

životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk).

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

## ES PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (splnomocnený zástupca):

**ETA a.s.**, Zelený pruh 95/97, 147 00 Praha 4 – Braník, IČ: 275 44 001,

prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný:

Meteorologická stanica s bezdrôtovým prenosom

typ: **Hyundai WS 2244**,

účel použitia je prenos signálu z vysielacieho zariadenia do prijímacieho zariadenia v ČR a krajinách EU, použitá frekvencia: 433 MHz,

je v zhode s ustanoveniami NV č. 426/2000 Sb., ktoré sú v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/ES, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení. a v zhode s ustanoveniami NV č 481/2012 Z. z., ktoré je v súlade so smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)  
 ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)  
 ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
 ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
 ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02)  
 ETSI EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)  
 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
 EN 62479:2010

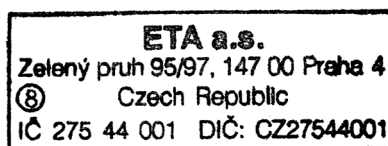
Výsledky skúšok sú uvedené v skúšobných protokoloch č. GTSE13060094801, č. GTSE13060094802 č. GTSE13060094803 č. GTSE13060094804 a č. GTSS13060041201, , ktoré boli vydané laboratóriou GTS – Global United Technology Services Co., Ltd., P.R. China.

Zhoda bola posúdená postupom podľa prílohy č.3 NV č. 426/2000 Sb.

Prehlasujeme, že výrobok spĺňa základné požiadavky vyššie uvedeného NV, tj. bezpečnosť a ochranu zdravia užívateľa, elektromagnetickú kompatibilitu a efektívne využitie spektra.

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 25. 7. 2013, Praha

Pečiatka oprávnenej osoby:



# 1. WŁAŚCIWOŚCI

## 1.1 Prognozowanie pogody

- Dwie ikony pogody
- Animacje pogody: Słonecznie, Częściowe zachmurzenie, Zachmurzenie, Deszcz, Śnieg

## 1.2 Czas

- Zegar sterowany radiowo
- Kalendarz wieczny do roku 2099
- Wybór nazw dni tygodnia w 8 językach
- Funkcja alarmu

## 1.3 Wilgotność

- Zakres pomiaru wilgotności wewnętrznej/zewnętrznej: 20 ~ 99 %
- Zapis danych o zewnętrznej wilgotności od czasu startu/resetu, wraz z czasem pomiaru
- Pamięć Max/Min zewnętrznej wilgotności z ostatnich 24 godzin

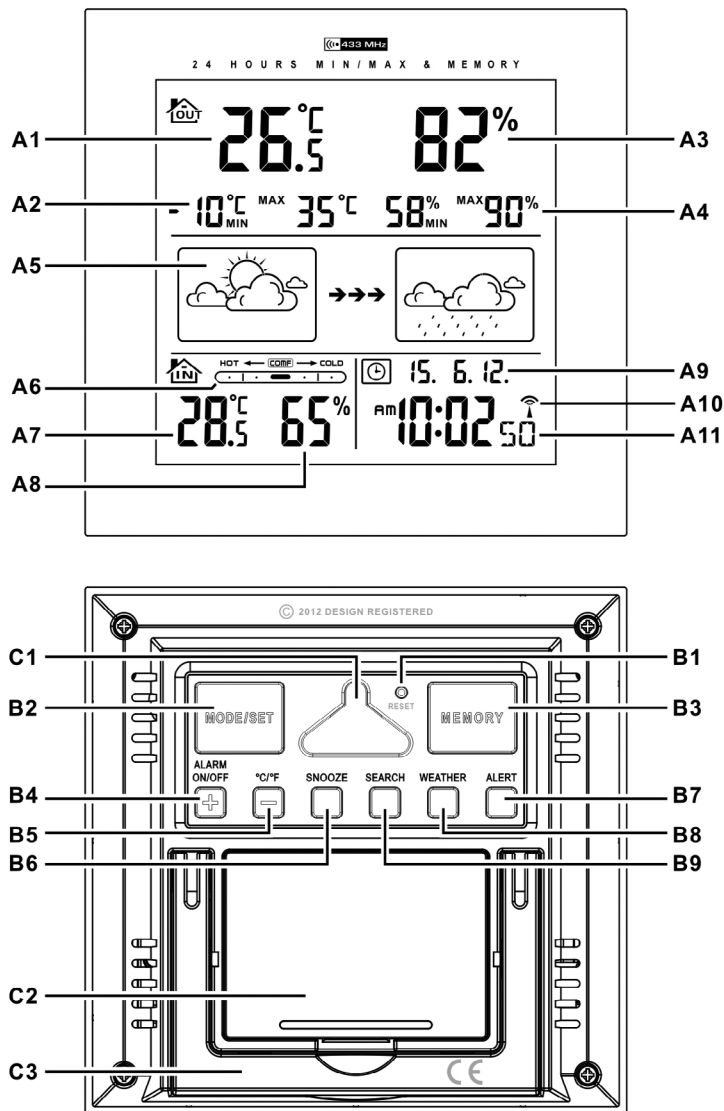
## 1.4 Temperatura

- Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: 0 ~ 50 °C
- Wybór jednostki °C / °F
- Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: 20 ~ 50 °C
- Zapis danych o zewnętrznej temperatury od czasu startu/resetu, wraz z czasem pomiaru
- Pamięć Max/Min [wewnętrzna i zewnętrzna temperatura]
- Wskaźnik komfortu cieplnego

## 1.5 Bezprzewodowy sensor zewnętrzny

- Wskaźnik wyczerpania baterii zewnętrznego czujnika
- Montaż na ścianie lub możliwość postawienia
- Załączony jeden czujnik bezprzewodowy
- Częstotliwość transmisji 433 MHz RF
- Zasięg transmisji: 30 metrów [98 stóp] w terenie otwartym

## 2. JEDNOSTKA GŁÓWNA



### 2.1 Część A – Wyświetlacz LCD

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| A1: Temperatura zewnętrzna | A7: Temperatura wewnętrzna   |
| A2: Pamięć temperatury     | A8: Wilgotność wewnętrzna    |
| A3: Wilgotność zewnętrzna  | A9: Data                     |
| A4: Pamięć wilgotności     | A10: Ikona kontroli radiowej |
| A5: Prognoza pogody        | A11: Czas                    |
| A6: Wskaźnik komfortu      |                              |

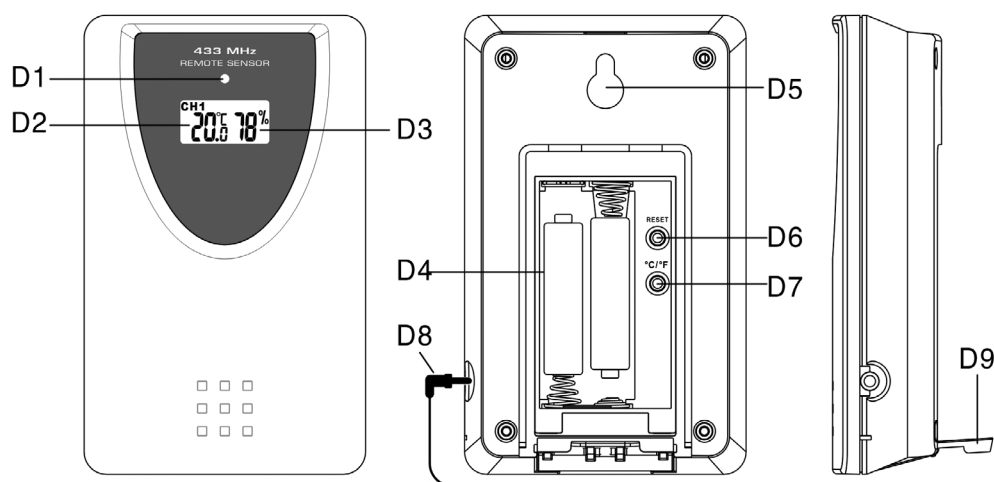
### 2.2 Część B – Przyciski

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| B1: Przycisk „RESET „         | B6: Przycisk „SNOOZE“  |
| B2: Przycisk „MODE/SET“       | B7: Przycisk „ALERT“   |
| B3: Przycisk „MEMORY“         | B8: Przycisk „WEATHER“ |
| B4: Przycisk „+/ALARM ON/OFF“ | B9: Przycisk „SEARCH“  |
| B5: Przycisk „-/C/F“          |                        |

### 2.3 Część C – Elementy obudowy

- |                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| C1: Otwór do montażu na ścianie | C3: Stojak |
| C2: Pokrywa komory baterii      |            |

### 3. ZEWNĘTRZNY CZUJNIK TEMPERATURY



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| D1: Wskaźnik LED transmisji              | D6: Przycisk „RESET“                |
| D2: Wyświetlanie temperatury zewnętrznej | D7: Przycisk „C/F“                  |
| D3: Wyświetlanie wilgotności zewnętrznej | D8: Sonda temperatury i jej gniazdo |
| D4: Komora baterii                       | D9: Stojak                          |
| D5: Otwór do montażu ściennego           |                                     |

### 4. PIERWSZE CZYNNOCI:

#### 4.1 Jednostka główna:

- Otworzyć pokrywę komory baterii [C2]
- Włożyć 3 baterie AAA zachowując prawidłową biegunowość [oznaczenia „+” i „-”]
- Zamknąć pokrywę komory baterii [C2]
- Przy pomocy szpilki wcisnąć przycisk „RESET” [B1] z tyłu obudowy, jednostka główna jest gotowa do pracy

#### 4.2 Zewnętrzny czujnik temperatury

- Komora baterii czujnika temperatury (D4) znajduje się za tylną częścią obudowy
- Włożyć dwie baterie AAA, zwracając uwagę na właściwą biegunowość [„+” i „-”]

### 5. INSTALACJA/MONTAŻ

#### 5.1 Jednostka główna

Stację można ustawić na dowolnej płaskiej powierzchni, korzystając ze stojaka (C3), lub zamontować na ścianie, korzystając z otworu (C1) znajdującego się z tyłu urządzenia.

#### 5.2 Zewnętrzny czujnik temperatury

Sensor zdalny należy umieścić na pewnej, płaskiej powierzchni poziomej.

**UWAGA:** Transmisja pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem może odbywać się do odległości 30 m w terenie otwartym. Teren otwarty to przestrzeń, w której na drodze transmisji nie znajdują się przeszkody takie jak ściany, budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia etc.



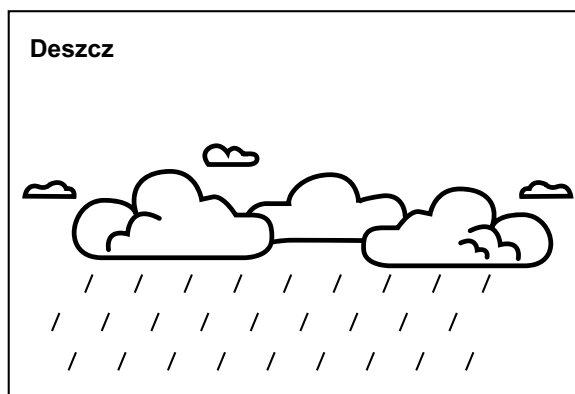
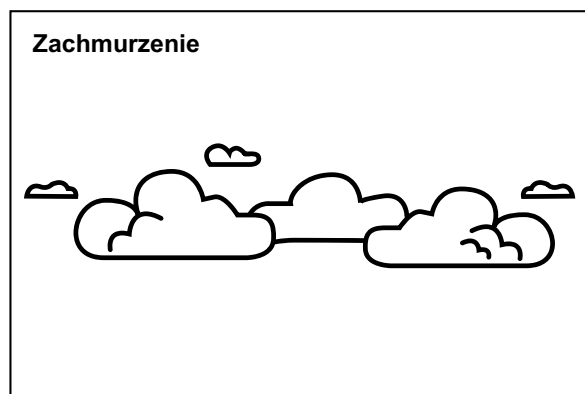
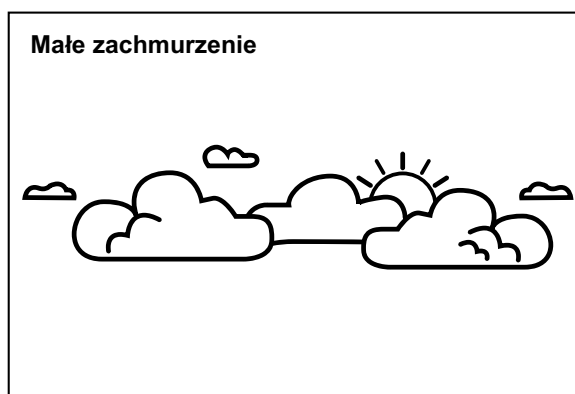
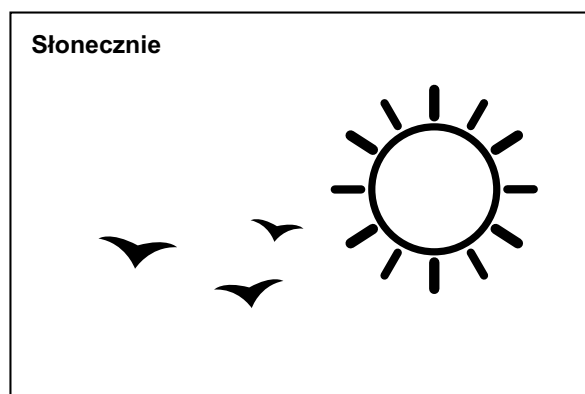
## 6. FUNKCJA PROGNOZY POGODY

### 6.1 Działanie

- Po włożeniu baterii lub przytrzymaniu przez 3 sekundy przycisku „WEATHER” (B8) na wyświetlaczu LCD zacznie migać ikona prognozy pogody (A5). Przejść do aktualnych warunków pogodowych naciskając przyciski „-” (B5) lub „+” (B4). Ponownie naciskając przycisk „WEATHER” (B8) by zatwierdzić ustawienia. Prognozy mogą być niedokładne, jeśli wybór nie zostanie dokonany prawidłowo.
- Urządzenie pokazuje dwie ikony pogody. Lewa wskazuje aktualne warunki pogodowe, prawa zaś czy pogoda będzie lepsza czy gorsza. Stacja rozpocznie pokazywanie prognozy 6 godzin po wprowadzeniu aktualnych warunków pogodowych.
- Dane pogodowe należy ponownie wprowadzić jak opisano powyżej, w przypadku gdy zmieni się położenie urządzenia (ciśnienie atmosferyczne jest niższe w miejscach wyżej położonych, dlatego zmiana położenia może wpływać na prognozowanie).

### 6.2 Stany pogodowe

Urządzenie pokazuje animację jednego z 5 różnych prognozowanych stanów pogodowych.




#### Informacje:

- Ikona „**Mróz lub śnieg**” pokazuje się, gdy według prognozy ma padać deszcz a równocześnie temperatura (na którymkolwiek czujniku) spada poniżej 0 °C.
- Alarm temperaturowy w postaci ikony: „**ICE**” pojawia się, gdy temperatura (mierzona na dowolnym kanale) znajduje się w zakresie -2 °C ~ +3 °C.
- Jeśli występują różnice pomiędzy oficjalnymi prognozami pogody a prognozami stacji pogodowej, należy wziąć pod uwagę prognozy

oficjalne. Producent zastrzega sobie brak odpowiedzialności za skutki korzystania z prognozy pogody podawanej przez urządzenie, w tym również te spowodowane błędnymi prognozami.

## 7. TERMOMETR

### 7.1 Procedura przesyłania drogą radiową (RF):

- Stacja pogodowa rozpoczyna automatyczne przyjmowanie sygnału radiowego z zewnętrznych czujników, po ustawieniu warunków pogodowych.
- Czujnik temperatury będzie przekazywał dane o temperaturze i wilgotności do głównego urządzenia automatycznie, od razu po włożeniu baterii.
- Jeśli główna stacja pogodowa nie rozpoczęła odbierania sygnału z czujnika w ciągu trzech minut po włożeniu baterii (na wyświetlaczu LCD pojawia się „- . -”), należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „SEARCH” (B9) przez trzy sekundy, aby ręcznie ustawić transmisję. Ikona transmisji RF „” będzie migała na wyświetlaczu LCD.

### 7.2 Temperatura i wilgotność

#### (1) Maximum/Minimum zewnętrznej temperatury i wilgotności za ostatnie 24 godziny

- Po uruchomieniu urządzenie będzie automatycznie pokazywać najwyższą temperaturę, jaka została zmierzona w ciągu ostatnich 24 godzin. Na wyświetlaczu pojawi się ikona „**MAX**”.
- Po uruchomieniu urządzenie będzie automatycznie pokazywać najniższą temperaturę, jaka została zmierzona w ciągu ostatnich 24 godzin. Na wyświetlaczu pojawi się ikona „**MIN**”.



#### (2) Zapisana temperatura i wilgotność maksymalna/minimalna od czasu uruchomienia urządzenia lub resetu

- Nacisnąć przycisk „MEMORY” (B3) by zobaczyć maksymalną i minimalną temperaturę oraz wilgotność za okres od uruchomienia lub resetu. Na wyświetlaczu będzie migała ikona „**MEM**”.
- Podczas sprawdzania zapisanych danych nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy przycisk „MEMORY” w celu skasowania zapisu.
- Po przejściu w tryb sprawdzania zapisanych danych naciskać przycisk „MEMORY” (B3) by sprawdzić datę i czas zapisania minimalnych i maksymalnych wartości temperatury oraz wilgotności. Zostanie podana jedna z zapisanych wartości, a odpowiadająca jej data i godzina będzie migać na wyświetlaczu. Kolejne naciśnięcia przycisku „MEMORY” spowodują wyświetlenie: Daty i czasu minimalnej zanotowanej temperatury, Daty i czasu minimalnej zanotowanej wilgotności, Daty i czasu maksymalnej zanotowanej temperatury, Daty i czasu maksymalnej zanotowanej wilgotności.

#### (3) Celsjusz/Fahrenheit

- Nacisnąć przycisk °C/°F (B5) by wybrać skalę temperatury wewnętrznej lub zewnętrznej.
- Jeśli temperatura znajduje się poza zakresem mierzonym przez urządzenie, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty LL.L (poniżej minimalnej) lub HH.H (powyżej maksymalnej).

#### (4) Wilgotność

- Zakres mierzenia wilgotności znajduje się pomiędzy 20 % a 99 %. Jeśli aktualna wilgotność jest niższa niż 20 %, na wyświetlaczu pojawi się komunikat .
- Najniższy odczyt wilgotności jest także zapisywany dla danych z ostatnich 24 h i w pamięci rekordów wilgotności. Jeśli jest ona niższa niż 20 %, na wyświetlaczu pojawi się komunikat  przy próbie uzyskania informacji o najniższej wilgotności.

## (5) Funkcja alarmu temperatury zewnętrznej

- Nacisnąć przycisk „ALERT” (B7) by aktywować lub dezaktywować funkcję alarmu temperatury zewnętrznej.
- Kolejne naciśnięcia przycisku „ALERT”:
  - Aktywacja alarmu wysokiej temperatury zewnętrznej, poniżej wskazania temperatury zewnętrznej pojawi się ikona „ $\Sigma$ ”.
  - Aktywacja wysokiej / niskiej temperatury zewnętrznej, poniżej wskazania temperatury zewnętrznej pojawi się ikona „ $\Sigma$ ”.
  - Aktywacja alarmu niskiej temperatury zewnętrznej, poniżej wskazania temperatury zewnętrznej pojawi się ikona „ $\Sigma$ ”.
  - Dezaktywacja alarmu temperatury zewnętrznej, ikona zniknie z wyświetlacza.
- Nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy przycisk „ALERT” (B7) by przejść do ustawień alarmu temperatury zewnętrznej. Na wyświetlaczu, poniżej wskazania temperatury zewnętrznej zacznie migać ikona „ $\Sigma$ ” lub „ $\Sigma$ ”. Nacisnąć przycisk „+” lub „-” by dokonać ustawień, nacisnąć przycisk „MODE” (B2), żeby zatwierdzić ustawienia. Sekwencja ustawień: graniczna wartość wysokiej temperatury, graniczna wartość niskiej temperatury.
- Gdy uaktywni się alarm, na wyświetlaczu zacznie migać odpowiadająca mu ikona „ $\Sigma$ ” lub „ $\Sigma$ ” a także wskazanie temperatury. Nacisnąć dowolny przycisk, by zatrzymać alarm dźwiękowy – w przypadku braku reakcji alarm dźwiękowy będzie trwał przez 2 minuty, a potem wyłączy się automatycznie.


- (6) Wskaźnik komfortu pogodowego**  (A6) służy pokazywaniu czy aktualne warunki pogodowe są odczuwane przez człowieka jako komfortowe.




## (7) Korzystanie z sondy przewodowej (1,5 m):


- Włożyć wtyczkę sondy (D8) do gniazda jack po prawej stronie czujnika temperatury.
- Wyprowadzić końcówkę sondy na zewnątrz, zaś sam czujnik pozostawić w pomieszczeniu, by uniknąć zamrożenia baterii w przypadku występowania temperatur poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- Zawsze korzystać z sondy do mierzenia temperatury, gdy spodziewane temperatury będą w zakresie  $-50^{\circ}\text{C} \sim 0^{\circ}\text{C}$  lub  $+50^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$

## 8. USTAWIANIE CZASU I ALARMÓW

### 8.1 Zegar sterowany radiowo:

- Zegar automatycznie zaczyna poszukiwać radiowego sygnału czasu DCF w ciągu 3 minut po rozpoczęciu pracy urządzenia. Na wyświetlaczu zacznie migać ikona sterowania radiowego „

|   |   |  |
|---|---|--|
|  miga<br>Urządzenie wyszukuje sygnał DCF |  wyświetla się<br>Sygnał został znaleziony |  zniknęła<br>Sygnał nie został znaleziony |
|---|---|--|

- W celu zachowania dokładności, zegar automatycznie pobiera sygnał radiowy codziennie o 3.00. W przypadku gdy pobieranie sygnału nie uda się (ikona „PL - 27

## 8.2 Ręczne ustawianie czasu:

- Aby przejść do trybu ustawiania kalendarza i zegara, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „MODE” (B2).
- Nacisnąć przycisk „+” (B4) lub „-” (B5) ustawić żądane wartości, a następnie nacisnąć przycisk „MODE” (B2) by zatwierdzić ustawienia.  
(Poprzez przytrzymanie przycisku „+” (B4) lub „-” (B5) można przyspieszyć proces wybierania żądanej wartości liczbowej.)
- Kolejność ustawień: 12/24 wyświetlanie czasu, Strefa czasowa, Godzina, Minuty, Sekundy, Rok, Miesiąc, Dzień, Dzień tygodnia (wybór języka).
- Nazwę dnia tygodnia można ustawić w jednym z 8 języków: niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, niderlandzki (holenderski), duński, rosyjski lub angielski.
- Spis języków wraz z ich oznaczeniami i symbolami dni tygodnia znajduje się w poniższej tabeli:

| Język            | Niedziela | Poniedziałek | Wtorek | Środa | Czwartek | Piątek | Sobota |
|------------------|-----------|--------------|--------|-------|----------|--------|--------|
| Niemiecki, GE    | SO        | MO           | DI     | MI    | DO       | FR     | SA     |
| Angielski, EN    | SU        | MO           | TU     | WE    | TH       | FR     | SA     |
| Rosyjski, RU     | BC        | ПН           | BT     | CP    | ЧТ       | ПТ     | СБ     |
| Duński, DA       | SO        | MA           | TI     | ON    | TO       | FR     | LO     |
| Niderlandzki, NE | ZO        | MA           | DI     | WO    | DO       | VR     | ZA     |
| Włoski, IT       | DO        | LU           | MA     | ME    | GI       | VE     | SA     |
| Hiszpański, ES   | DO        | LU           | MA     | MI    | JU       | VI     | SA     |
| Francuski, FR    | DI        | LU           | MA     | ME    | JE       | VE     | SA     |

### Uwaga:

- 1) Sekundy można ustawiać wyłącznie na zero.
- 2) Jeśli przez 15 sekund nie zostaną wykonane żadne ustawienia urządzenie wychodzi z trybu ustawiania czasu.
- 3) Strefa czasowa jest używana dla krajów, w których można odbierać sygnał DCF i w których strefa jest inna niż w Niemczech. Jeśli strefa czasowa w danym kraju jest wcześniejsza niż w Niemczech, należy ustawić strefę na +1. Zegar będzie automatycznie dodawał jedną godzinę do pobranego radiowo sygnału czasu.


## 8.3 Funkcja alarmu:

- Nacisnąć przycisk „MODE/SET” (B2) by wybrać:

Czas → Czas i Dzień tygodnia → Czas alarmu (Na wyświetlaczu pojawia się ikona „AL”)

- By wejść w ustawienia alarmu przytrzymać przez trzy sekundy przycisk „MODE” (B2). Naciskając przyciski „+” (B4) lub „-” (B5) ustawić czas alarmu. Nacisnąć przycisk „MODE” (B2) by zatwierdzić ustawienia.
- Nacisnąć przycisk „AL ON/OFF” (B4) by włączać lub wyłączać alarm. Jeśli alarm jest włączony, na wyświetlaczu pojawi się ikona „🔔”.
- Podczas aktywacji alarmu, ikona „🔔” miga. Nacisnąć przycisk „SNOOZE” (B6) by wejść w tryb drzemki (ikona „🔔” będzie migać na wyświetlaczu). Tryb drzemki potrwa 5 minut, a następnie alarm rozlegnie się ponownie. Drzemkę można przedłużać maksymalnie 7 razy.
- Aby wyłączyć alarm, nacisnąć dowolny przycisk poza „SNOOZE”. W przypadku braku reakcji alarm dźwiękowy będzie trwał przez 2 minuty, a potem wyłączy się automatycznie.

## 9. WYŚWIETLANIE FAZ KSIĘŻYCA

Ikona niskiego poziomu baterii „” pojawia się przy wskazaniach konkretnego kanału, jeśli w zewnętrznym czujniku baterie wymagają wymiany. Należy to zrobić jak najszybciej.

## 10. OSTRZEŻENIA

- Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, przy pomocy spinacza lub szpilki nacisnąć przycisk „RESET” (B1).
- Unikać umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł promieniowania elektromagnetycznego takich jak komputer czy telewizor.
- Po wyjęciu baterii zegar traci pamięć ustawień czasu.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gorąca, zimna i wysokiej wilgotności.
- Zewnętrznego czujnika nie wolno umieszczać lub instalować pod wodą. Wybierać miejsca nie narażone na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych oraz deszczu.
- Do czyszczenia nie używać agresywnych środków chemicznych lub ostrych przedmiotów. Może to spowodować porysowanie powierzchni urządzenia i/lub korozję jego wewnętrznych obwodów elektronicznych.
- Jeśli występują różnice pomiędzy oficjalnymi prognozami pogody a prognozami stacji pogodowej, należy wziąć pod uwagę prognozy oficjalne. Producent zastrzega sobie brak odpowiedzialności za skutki korzystania z prognozy pogody podawanej przez urządzenie, w tym również te spowodowane błędnymi prognozami.

**Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.**



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### **Informacje o ochronie środowiska naturalnego**

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutyliczowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### **Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów**



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

**Producent:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

**Importer:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

## 1. FEATURES

### 1.1 Weather Forecast

- Two Weather Icon
- Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Snow animation

### 1.2 Time

- Radio Controlled Time
- Perpetual Calendar Up to Year 2099
- Day of week in 8 languages user selectable
- Daily Alarm Function

### 1.3 Humidity

- Indoor & Outdoor measurable range: 20 ~ 99 %
- Outdoor Humidity Record from Start-Up/Reset, and the corresponded time
- 24 Hours Min/Max Display for Outdoor Humidity

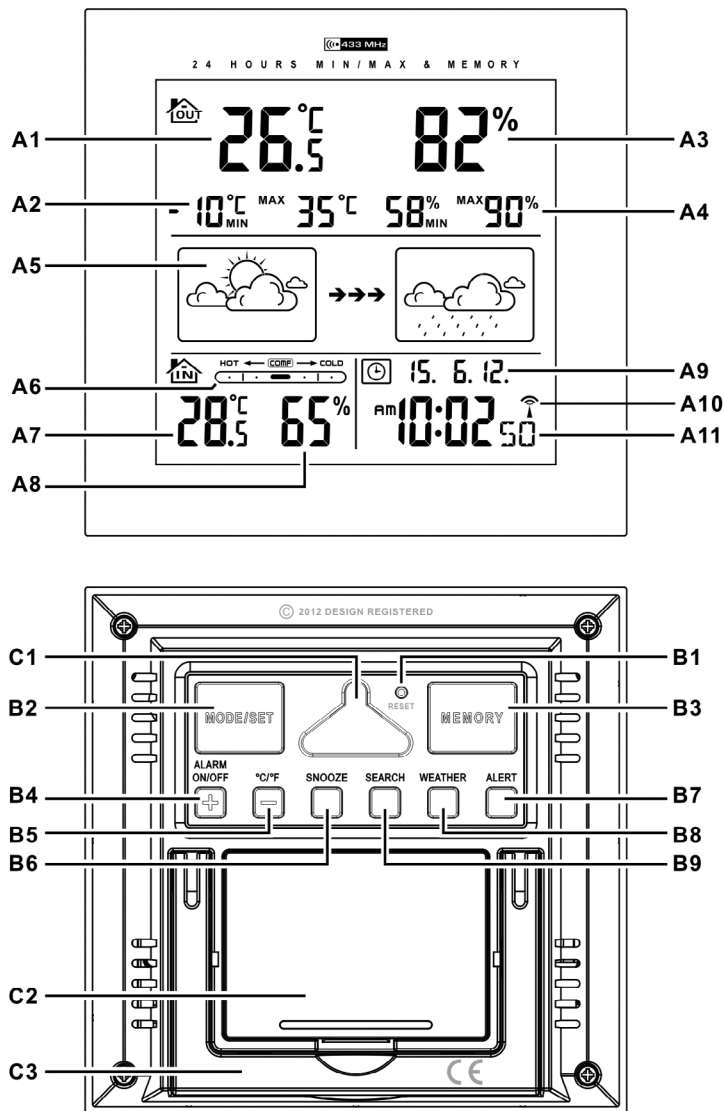
### 1.4 Temperature

- Indoor measurable range: -10 ~ 50 °C
- Measures °C/ °F user selectable
- Outdoor measurable range: -20 ~ 50 °C
- Outdoor Temperature Record from Start-Up/Reset, and the corresponded time
- 24 Hours Min/Max Display for Outdoor Temperature
- Comfort Indicator Bar

### 1.5 Wireless Outdoor Sensor

- Low-battery indicator for Outdoor Thermo Sensor
- Wall Mount or Table Stand
- One Wireless Thermo Sensor Included
- 433 MHz RF transmitting frequency
- 30 meter transmission range in an open area

## 2. MAIN UNIT APPEARANCE



### 2.1 Part A – LCD

A1: : Outdoor Temperature  
 A2: Temperature Memory  
 A3: Outdoor Humidity  
 A4: Humidity Memory  
 A5: Weather Forecast  
 A6: Comfort Indicator

A7: Indoor Temperature  
 A8: Indoor Humidity  
 A9: Date  
 A10: Radio Controlled Icon  
 A11: Time

### 2.2 Part B – Buttons

B1: "RESET" button  
 B2: "MODE/SET" button  
 B3: "MEMORY" button  
 B4: "+/ALARM ON/OFF" button  
 B5: "-/C/F" button

B6: "SNOOZE" button  
 B7: "ALERT" button  
 B8: "WEATHER" button  
 B9: "SEARCH" button

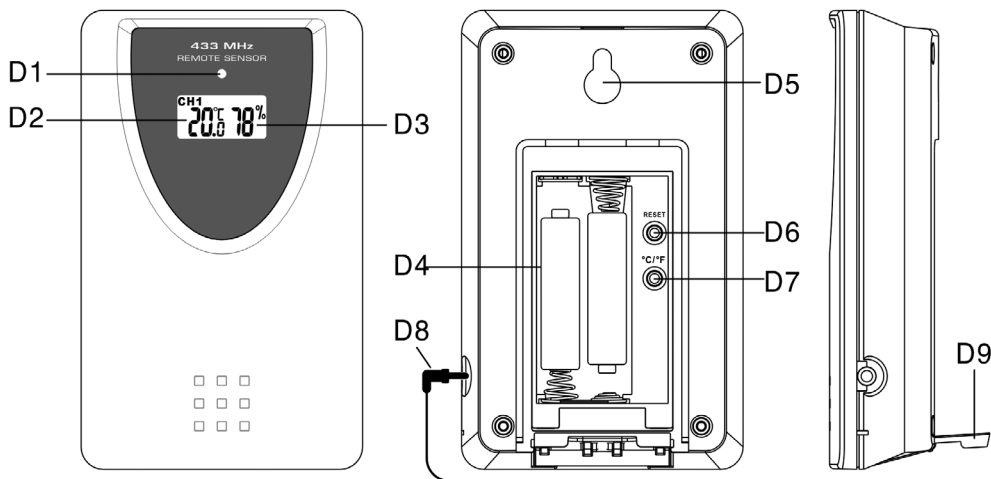
### 2.3 Part C – Structure

C1: Wall Mount Hole  
 C2: Battery Cover

C3: Stand



### 3. OUTDOOR THERMO SENSOR



D1: Transmission Indication LED  
 D2: Outdoor Temperature display  
 D3: Outdoor Humidity display  
 D4: Battery Compartment  
 D5: Wall Mount Hole

D6: "RESET" button  
 D7: "°C/°F" button  
 D8: Temperature Probe Plug & Jack  
 D9: Stand

### 4. GETTING STARTED:

#### 4.1 Main Unit:

- Open main unit battery compartment cover [C2]
- Insert 3x AAA batteries observing polarity ["+" and "-" marks]
- Replace main unit battery compartment cover [C2]
- Use a pin to press the RESET [B1] button on the rear of the main unit, the main unit is now ready for use

#### 4.2 Outdoor Thermo Sensor

- Batteries compartment (D4) of thermo sensor is locating behind the back cover,
- Insert 2x AAA batteries observing polarity ["+" and "-" marks]

### 5. INSTALLATION

#### 5.1 Main Unit

The main unit can be placed onto any flat surface (C3), or wall mounted by the hanging hole (C1) at the back of the unit.

#### 5.2 Outdoor Thermo sensor

The remote sensor should be securely mounted onto a horizontal surface.

**Note:** Transmissions between receiver and transmitter can reach up to 30 m in open area. Open Area: there are no interfering obstacles such as buildings, trees, vehicles, high voltage lines, etc

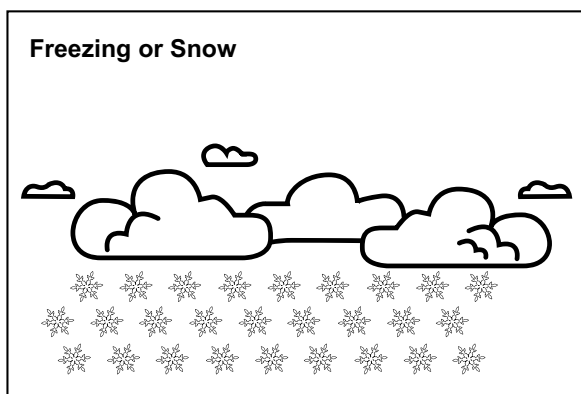
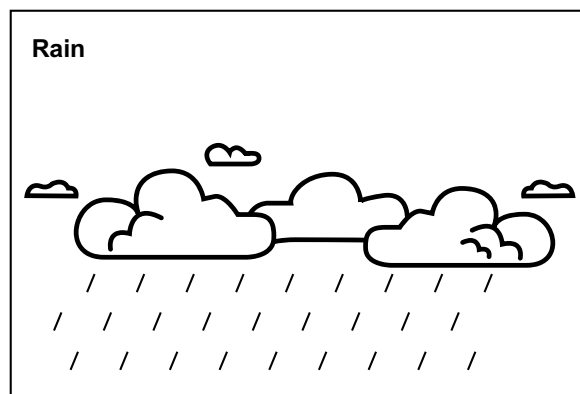
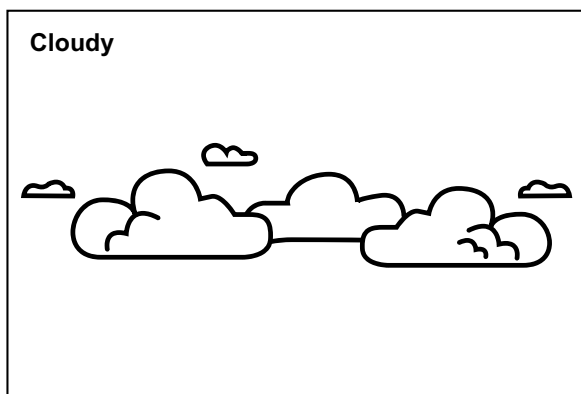
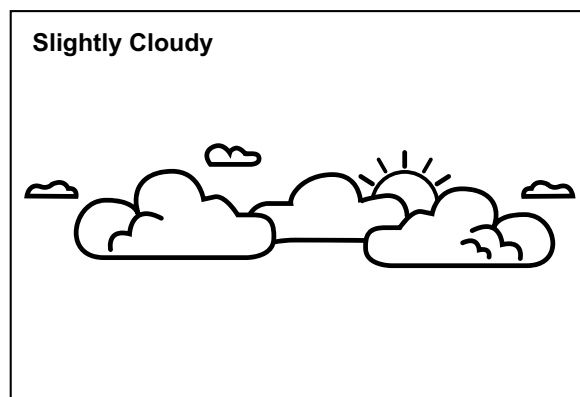
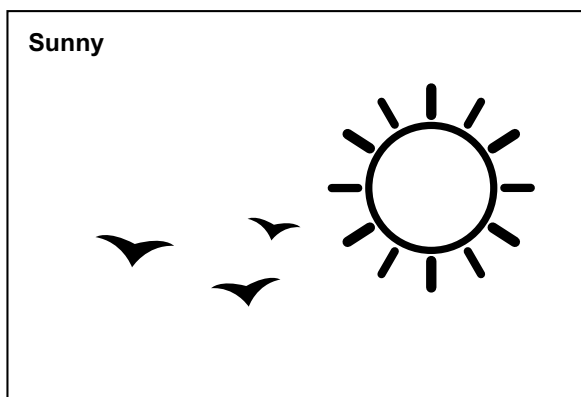
## 6. WEATHER FORECAST FUNCTION

### 6.1 Operation


- After Batteries inserted, or holding “WEATHER” button (B8) for 3 seconds, weather icon flash (A5) on the LCD. Enter the current weather by pressing “-” (B5) or “+” (B4) button. Press “WEATHER” (B8) button to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather entered is not correct.
- There are two weather icons, the left one indicate current weather condition, the right one forecasts the weather in terms of getting better or worse. The weather station will start the first forecast at 6 hours later after the current weather status is entered.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the Main Unit is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast).

### 6.2 Weather Conditions

There are totally 5 different weather status animations in the weather forecast.




#### Note:

- “Freezing or snow” is shown if the weather forecast is Rainy and outdoor temperature (any channel) under 0 °C.
- Frost Alert: “” is shown if the outdoor temperature (any channel) is between -2 °C ~ +3 °C.
- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station’s forecast should prevail. The manufacture will not hold responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.

## 7. THERMOMETER

### 7.1 RF Transmission Procedure:

- The main unit automatically starts receiving transmission from outdoor thermo sensor for outdoor temperature & humidity after weather condition setting.
- The outdoor sensor will automatically transmit temperature and humidity signal to the main unit after batteries inserted.
- If main unit failed to receive transmission from outdoor thermo sensor in first 3 minutes after the batteries inserted (“- - . -” display on the LCD), hold “SEARCH” button (B9) for 3 seconds to receive transmission manually. RF icon “”.

### 7.2 Temperature & Humidity

#### (1) Past 24 Hours Maximum/Minimum Outdoor Temperature and Humidity

- After start up, the unit automatically shows past 24 hours maximum outdoor temperature and humidity record. “**MAX**” show on the LCD
- After start up, the unit automatically shows past 24 hours minimum outdoor temperature and humidity record. “**MIN**” show on the LCD.



#### (2) Recorded Maximum/Minimum Outdoor Temperature and Humidity from Start-up/Reset

- Press “MEMORY” button (B3) to view the maximum and minimum temperature and humidity record from start-up or reset. “**MEM**” flash on the LCD.
- When viewing the memory record, hold “MEMORY” button for 3 seconds to clear the maximum and minimum record.
- When viewing the memory record, press “MEMORY” button (B3) again to check the corresponded time and date for memory maximum and minimum temperature & humidity record. The memory record value and corresponded time and date flash. Press “MEMORY” button select to view:
- Time & date for minimum temperature memory record, Time & date for minimum humidity memory record, Time and date for maximum temperature memory record, Time and date for maximum humidity memory record.

#### (3) Celsius/Fahrenheit


- Press “°C/ °F” button (B5) to select Indoor/Outdoor Temperature in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

#### (4) Humidity

- The humidity measurable range is 20 % ~ 99 %. If the current humidity measurement is lower than 20 %, the LCD would display .
- For past 24 hours or memory maximum or minimum temperature and humidity record. If the record is lower than 20 %, the LCD would display .

**(5) Outdoor Temperature Alert Function**

- Press “ALERT” button (B7) to select to activate or deactivate outdoor temperature alert function.
- Press ALERT button select to:  
 Active outdoor upper temperature alert, the icon “⌘” besides outdoor temperature digit would display.  
 Active outdoor upper& lower temperature alert, the icon “⌘” besides outdoor temperature digit would display.  
 Active outdoor lower temperature alert, the icon “⌘” besides outdoor temperature digit would display.  
 Deactivate outdoor temperature alert, alert icon disappear.
- Hold “ALERT” button (B7) for 3 seconds to enter outdoor temperature alert setting. Icon “⌘” or “⌘” beside Temperature’s digits flash. Press “+” or “-” button to adjust the setting value, press “MODE” (B2) to confirm the setting. Setting Sequence as follow: Upper limit of temperature, Lower limit of Temperature.
- When it’s alert, the corresponding icon “⌘” or “⌘” and temperature digit would flash on the LCD. Press any buttons to stop the alert sound, otherwise, it will sound for 2 minutes, and stop automatically.

**(6) Comfort Indicator Bar**  (A6) for the display of pleasant/unpleasant climate.

**(7) The use of 1.5m cord Temperature Probe:**




- Insert the probe plug (D8) to the jack on the right hand side of the Thermo Sensor Unit.
- Put the cable outside and leave the Thermo Sensor Unit indoor to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0 °C and +50 °C ~ +70 °C



**8. TIME AND ALARM SETTING**

**8.1 Radio Controlled Clock:**

- After batteries inserted and main unit finishes receiving the transmission from outdoor sensor, the clock automatically starts to scan the DCF time signal.

Radio Control Icon “” flashes on the LCD.

|   |   |   |
|---|---|---|
|  flashes<br>Indicating now is receiving DCF signal |  turns on<br>Indicating signal received successfully |  disappear<br>Indicating signal reception failed |
|---|---|---|

- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. every day to maintain accurate timing. If reception fail, scanning stops (“” on LCD disappear) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00 a.m. and 6.00 a.m.
- The clock can be set to scan the time signal manually by holding “+”& “-” buttons (B4 & B5) for 3 seconds. Each reception takes about 5 minutes. If receptions fail, scanning stops. (“” on LCD disappear) and repeats again on next full hour. E.g. scanning failed at 8.20a.m. It will scan again at 9.00 a.m.
- Stop scanning by holding “+”& “-” buttons (B4 & B5) for 3 seconds.
- “DST” shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time Mode.

## 8.2 Manual Time Setting:

- Hold "MODE" button (B2) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting mode.
- Press "+" (B4) or "-" (B5) button to adjust the setting and press "MODE" button (B2) to confirm each setting.
- (By keeping the "+" (B4) or "-" (B5) button pressed, could accelerate the process and reach the desired value more quickly)
- The setting sequence is shown as follow: 12/24 Hour, Time Zone, Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Day-of-week language.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, French, Spanish, Italian, Dutch, Denmark, Russian, and English.
- The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table:

| Language    | Sunday | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday | Saturday |
|-------------|--------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|
| German, GE  | SO     | MO     | DI      | MI        | DO       | FR     | SA       |
| English, EN | SU     | MO     | TU      | WE        | TH       | FR     | SA       |
| Russian, RU | BC     | ПН     | BT      | CP        | ЧТ       | ПТ     | СБ       |
| Denmark, DA | SO     | MA     | TI      | ON        | TO       | FR     | LO       |
| Dutch, NE   | ZO     | MA     | DI      | WO        | DO       | VR     | ZA       |
| Italian, IT | DO     | LU     | MA      | ME        | GI       | VE     | SA       |
| Spanish, ES | DO     | LU     | MA      | MI        | JU       | VI     | SA       |
| French, FR  | DI     | LU     | MA      | ME        | JE       | VE     | SA       |

### Note:

- 1) Second adjusted to zero only.
- 2) The Time Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.
- 3) The Time zone is used for the countries where can receive the DCF time signal but the time zone is different from the German time. When the country time is faster than the German time for 1 hour, the zone should be set to +1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received.


## 8.3 Daily Alarm Function:

- Daily Alarm Function:

|   |
|---|
| Time → Time & Day of Week → Alarm Time ( "AL" shown on the LCD) |
|---|

- When viewing the Alarm Time, hold „MODE“ button (B2) for 3 seconds to enter Alarm Time setting. Press „+“ (B4) or „-“ (B5) button to adjust the alarm time. Press „MODE“ button (B2) to confirm the setting.
- Press „AL ON/OFF“ button (B4) to switch alarm on or off. If it is on, „🔔“ shown on the LCD.
- When Alarming, alarm icon „🔔“ flash. Press „SNOOZE“ button (B6) to activate the snooze alarm, („🔔“ flash on the LCD). The alarm will snooze for around 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Except „SNOOZE“ button, press any buttons to stop the snooze alarm. Otherwise, the alarm signal sounds for about 2 minutes, and then stops automatically.

## **9. LOW BATTERY INDICATION:**

The low battery icon “” will appear indicating that thermo sensor is in low battery status. The batteries should be replaced.

## **10. PRECAUTIONS**

- Use a pin to press the reset button (B1) if the Unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources / metal frames such as computer or TV sets.
- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, high humidity or wet areas.
- The outdoor sensor must not be set up and installed under water. Set it up in away direct sunlight and Rain.
- Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits.
- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. The manufacturer will not take responsible for incorrect forecasting from this unit.

**We reserve the right to change technical specifications.**



**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

**Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal**



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

**ETA a.s.**, Zelený pruh 95/97, 147 00 Praha 4 – Braník,  
Company Identification No.: 275 44 001,

hereby declares that the hereinafter described product:

Weather station with wireless data transmission:

### **Hyundai WS 2244,**

Purpose of use: signal transmission from the transmitting device to the receiving device in the Czech Republic and in the EU member states, used frequency: 433 MHz band

is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in conformity with the R&TTE Directive 1999/5/EC concerning radio and telecommunication devices and in accordance with the provisions of Government Decree No. 481/2012 Coll., which is in accordance with the Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

The following technical regulations have been applied in assessing the conformance:

Harmonised standards:

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)  
ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)  
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02)  
ETSI EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
EN 62479:2010

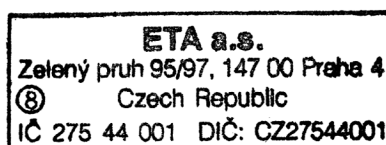
The test results are provided in the Test Reports No. GTSE13060094801, No. GTSE13060094802 No. GTSE13060094803 No. GTSE13060094804 and No. GTSS13060041201, issued by the GTS – Global United Technology Services Co., Ltd., P.R.China.

The conformity has been assessed according to the Annex No. 3 to GD No. 426/2000 Coll.

We declare that the product complies with the basic requirements of the above-mentioned GD, i.e. the user safety and health protection, electromagnetic compatibility and effective utilisation of the spectrum.

Declaration issuance date and venue: 25. 7. 2013, Praha

Authorised person's stamp:





# 1. JELLEMZŐK

## 1.1 Időjárás előrejelzés

- Kettő Időjárás ikon
- Felhős, enyhén felhős, esős, napos, hó

## 1.2 Idő

- Rádióval vezérelt idő
- Naptár 2099-ig
- A hét napjai (8 nyelvből választhat)
- Napi Ébresztő funkció

## 1.3 Páratartalom

- Mérési tartomány: 20 ~ 99 %
- Külső Páratartalom felvétele Start-Up/Reset megnyomásától a megfelelő időben
- 24 órás Min/Max külső páratartalom megjelenítése

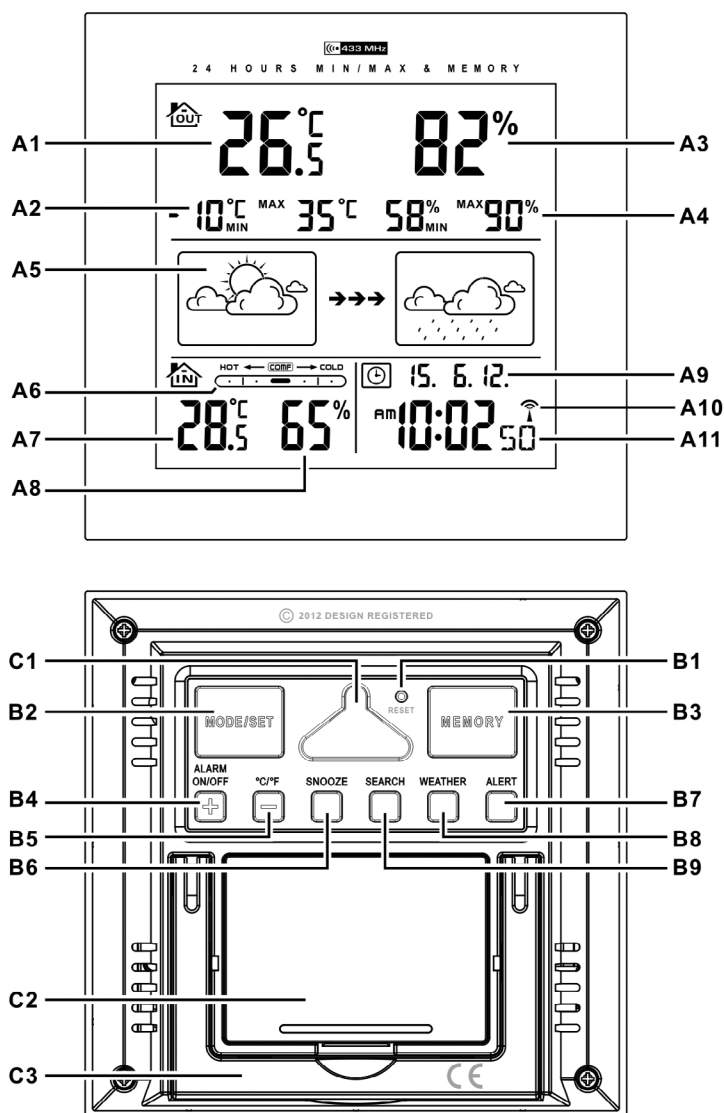
## 1.4 Hőmérséklet

- Beltéri mérési tartomány: 0 ~ 50 °C
- °C / °F választható
- Kültéri mérési tartomány: -20 ~ 50 °C
- Külső hőmérséklet felvétele Start-Up/Reset megnyomásától a megfelelő időben
- 24 órás Min/Max külső hőmérséklet megjelenítése
- Comfort Indicator Lista

## 1.5 Vezeték nélküli kültéri érzékelő

- Kültéri Hő Szenzor , alacsony elemfeszültség jelzővel
- Állvány
- Mellékelve van egy vezeték nélküli Hő Szenzor
- 433 MHz RF átviteli frekvencia
- 0 méter [98 feet] a hatótávolsága nyílt területen

## 2. FŐEGYSÉG LEÍRÁSA



### 2.1 A részleg: LCD kijelző

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| A1: Külső hőmérséklet    | A7: Belső hőmérséklet      |
| A2: Hőmérséklet memória  | A8: Belső Páratartalom     |
| A3: Külső Páratartalom   | A9: Dátum                  |
| A4: Páratartalom Memória | A10: Rádió kontroll ikonja |
| A5: Időjárás előrejelzés | A11: Idő                   |
| A6: Comfort Indikátor    |                            |

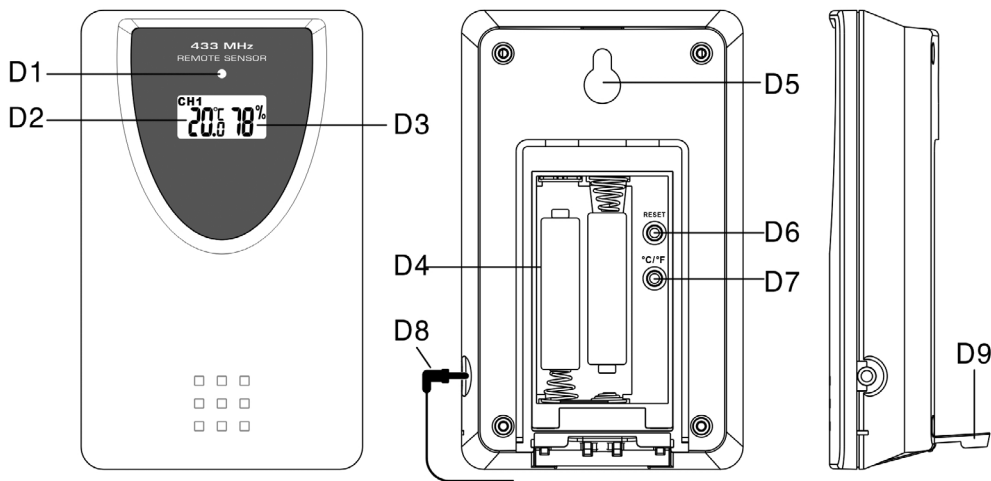
### 2.2 B részleg: Gombok

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| B1: „RESET” gomb          | B6: „SNOOZE” gomb  |
| B2: „MODE/SET” gomb       | B7: „ALERT” gomb   |
| B3: „MEMORY” gomb         | B8: „WEATHER” gomb |
| B4: „+/ALARM ON/OFF” gomb | B9: „SEARCH” gomb  |
| B5: „-/C/F” gomb          |                    |

### 2.3 C részleg: Szerkezet

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| C1: Fali tartó lyuk   | C3: Állvány |
| C2: Elem tartó fedele |             |

### 3. KÜLTÉRI HŐ SZENZOR



D1: Átviteli LED indikátor  
 D2: Külső hőmérséklet  
 D3: Külső Páratartalom  
 D4: Elem tartó  
 D5: Fali tartó lyuk

D6: „RESET” gomb  
 D7: „C/F” gomb  
 D8: Hőmérséklet érzékelő aljzat  
 D9: Állvány

### 4. AZ ELSŐ LÉPÉSEK:

#### 4.1 Főegység:

- Nyissa ki a főegység elemtartó fedelét [C2]
- Tegyen be 3 db AAA elemet, figyeljen a [„+” és „-” jelek] polaritására.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét. [C2]
- Használjon egy tűt a RESET [B1] gomb megnyomásához, majd a készülék készen áll a használatra.

#### 4.2 Kültéri Hő Szenzor

- Az elemtartó (D4) a hátsó fedél alatt van elhelyezve.
- Tegyen be 2 db AAA elemet, figyeljen a [„+” és „-” jelek] polaritására!

### 5. TELEPÍTÉS

#### 5.1 Főegység

Helyezze a főegységet egy egyenes felületre (C3), vagy a falra a fali tartó lyuk (C1) segítségével.

#### 5.2 Külső érzékelő

A szenzort biztonságosan kell elhelyezni egy vízszintes felületre.

**Megjegyzés:** Az átvitelek az adó és a vevő között akár eltérőek is lehetnek 30 méter nyílt területen. Nyílt terület: ne legyenek zavaró akadályok, mint az épületek, fák, járművek, magas feszültségű vezetékek, stb...

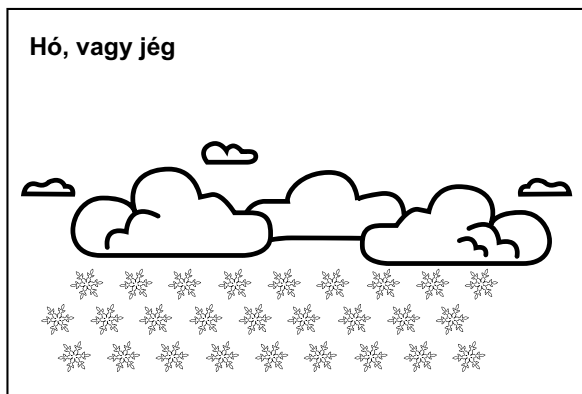
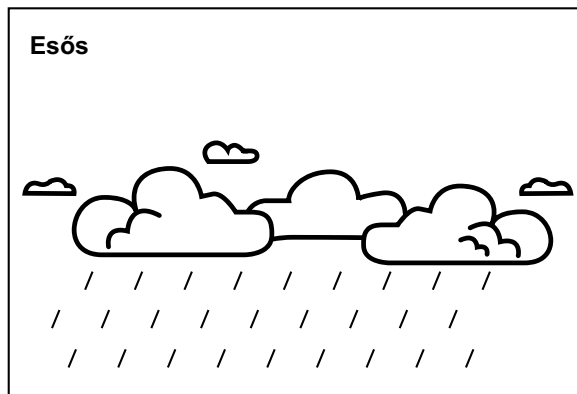
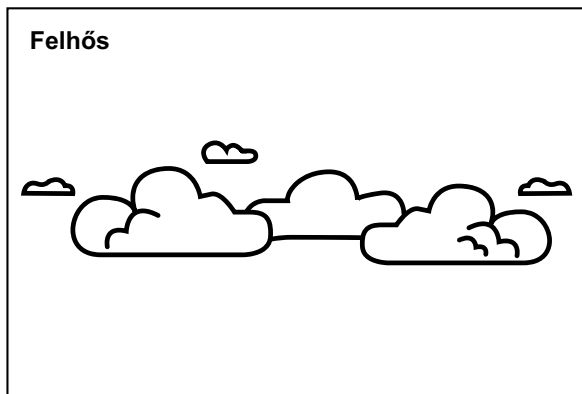
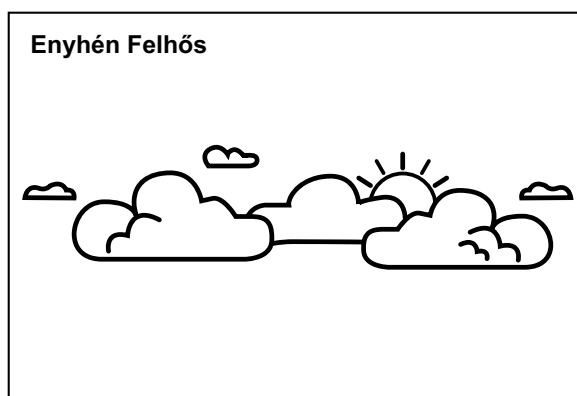
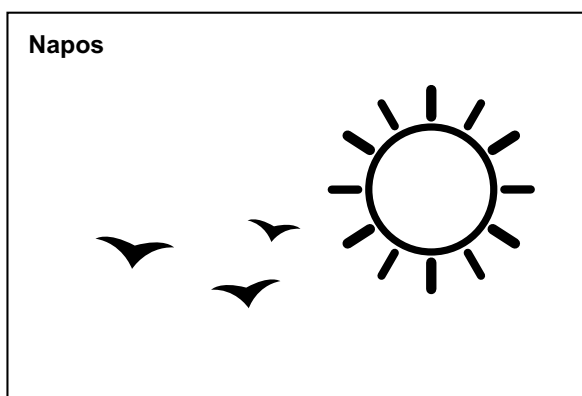
## 6. IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS FUNKCIÓ

### 6.1 Működés


- Miután be vannak helyezve az elemek, vagy megnyomva tartja a „WEATHER” gombot (B8) 3 másodpercen keresztül, az időjárás ikon (A5) villogni fog a kijelzőn. Állítsa be az aktuális időjárást a „-” (B5) vagy „+” (B4) gomb megnyomásával. Nyomja meg a „WEATHER” gombot (B8) a beállítás megerősítéséhez. Az időjárás előrejelzés hibás lehet, ha a beállított aktuális időjárás nem pontos.
- Kettő időjárás ikon látható, a bal oldali mutatja az aktuális időjárást, a jobb oldali előre jelzi az időjárást. Az időjárás állomás 6–8 órával előre fogja jelezni az időjárást, miután pontosan beállította az időjárás előrejelzést.
- Az aktuális időjárást újra be kell írni, ha a főegység tengerszint feletti magassága megváltozik.

### 6.2 Időjárás

Az 5 különböző időjárási helyzet animációja.




#### Megjegyzés:

- Hó ikon jelenik meg, ha az időjárás esős és a külső hőmérséklet (minden csatornából)  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alatt van.
- Fagy Riasztás: „ ICE” jelenik meg, ha a külső hőmérséklet (minden csatornából)  $-2 \sim +3\text{ }^{\circ}\text{C}$  között van.
- Ha bármilyen ellentmondás van az időjárás előrejelzésben a Helyi meteorológiai állomás és a készülék között, a helyi meteorológiai állomás előrejelzése érvényes. A gyártó nem felelős semmilyen problémáért a készülék rossz előrejelzése miatt.

## 7. HŐMÉRŐ

### 7.1 RF átviteli eljárás:

- A főegység automatikusan elkezdni kapni a jelet a kültéri hő szenzortól az időjárás beállítása után.
- A kültéri hő szenzor elkezd automatikusan küldeni a jelet miután be vannak téve az elemek.
- Ha a főegység nem kapja a jelet a kültéri hő szenzortól miután be lettek téve az elemek („- - -” megjelenik a kijelzőn) az első 3 perc alatt, akkor nyomja meg és tartsa lenyomva a „SEARCH” gombot (B9) legalább 3 másodpercig, hogy az megfogja a jelet manuálisan. Az RF ikon „” fog villogni a kijelzőn.

### 7.2 Hőmérséklet és páratartalom

#### (1) Utolsó 24 Órás Maximum/Minimum Kültéri Hőmérséklet és Páratartalom

- Bekapcsolása után a készülék automatikusan mutatja az utolsó 24 órás maximális kültéri hőmérsékletet és páratartalmat. „MAX” látható az LCD kijelzőn.
- Bekapcsolása után a készülék automatikusan mutatja az utolsó 24 órás minimális kültéri hőmérsékletet és páratartalmat. „MIN” látható az LCD kijelzőn.

#### (2) Maximális/Minimális Kültéri hőmérséklet és páratartalom bekapcsolás/újraindítás után



- Nyomja meg a „MEMORY” gombot (B3) a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom megjelenítéséért bekapcsolás/újraindítás után. „MEM” ikon villog az LCD kijelzőn.
- Érték megjelenése közben nyomja és tartsa megnyomva a „MEMORY” gombot 3 másodpercen keresztül a maximum és minimum törléséhez.
- Érték megjelenése közben nyomja meg a „MEMORY” gombot az újra megfelelő idő és dátum ellenőrzéséhez. Érték és az ennek megfelelő idő és dátum villogni fog. Nyomja meg a „MEMORY” gombot a következő megjelenítéséhez:

Minimális hőmérséklet ideje és dátuma, Minimális páratartalom ideje és dátuma, Maximális hőmérséklet ideje és dátuma, Maximális páratartalom ideje és dátuma.

#### (3) Celsius/Fahrenheit


- Nyomja meg a „°C/°F” gombot (B5) és válassza ki a beltéri/kültéri hőmérsékletet Celsius, vagy Fahrenheit fokban.
- Ha a hőmérséklet a mérhető tartományon kívül van, az megjelenik az LCD kijelzőn LL.L (túl a minimális hőmérsékleten), vagy HH.H (túl a maximális hőmérsékleten).

#### (4) Páratartalom

- Páratartalom mérési tartomány 20 % ~ 99 %. Ha az aktuális páratartalom alacsonyabb mint 20 %, a kijelzőn megjelenik a .
- Utolsó 24 órás maximális és minimális páratartalom : ha alacsonyabb mint 20 %, a kijelzőn megjelenik a .

## (5) Kültéri hőmérséklet riasztási funkció

- Nyomja meg az „ALERT” gombot (B7) a funkció be/ki kapcsolásához.
- Nyomja meg az ALERT gombot a következő kiválasztásához:
  - Aktív kültéri magas hőmérséklet riasztás, „+” ikon jelenik meg a kültéri hőmérséklet mellett.
  - Aktív kültéri magas & alacsony hőmérséklet riasztás, „±” ikon jelenik meg a kültéri hőmérséklet mellett.
  - Aktív kültéri alacsony hőmérséklet riasztás, „-” ikon jelenik meg a kültéri hőmérséklet mellett.
  - A kültéri hőmérséklet riasztás kikapcsolás után a riasztás ikonja eltűnik.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az „ALERT” gombot (B7) 3 másodpercen keresztül a kültéri hőmérséklet riasztás beállításához. „+” vagy „-” ikon villog a hőmérséklet mellett. Nyomja meg a „+”, vagy „-” gombot az érték beállításához, majd nyomja meg a „MODE” (B2) gombot a megerősítéshez. A beállítási sorrend a következő: magas hőmérséklet határa, alacsony hőmérséklet határa.
- Riasztás közben megfelelő a „+”, vagy a „-” ikon és a hőmérséklet a kijelzőn villogni fognak. Nyomjon meg bármilyen gombot a riasztó hang megállításához, ellenkező esetben az ébresztő szólni fog körülbelül 2 percen keresztül és utána automatikusan megáll.


(6) A Comfort Indicator Lista  (A6) mutatja a kellemes/kellemetlen klímát.




## (7) Hőmérséklet szonda használata:



- Dugja be a szonda konnektorát (D8) a hő szenzor jobb oldalán lévő aljzatba.
- Húzza ki kültérbe a szonda kábelét és hagyja a hő szenzort bent, hogy az eleme ne fagyjon meg amikor a kültéri hőmérséklet  $-20\text{ °C}$  alatt van.
- Amikor a hőmérséklet  $-50\text{ °C} \sim 0\text{ °C}$  és  $+50\text{ °C} \sim +70\text{ °C}$  között mozog, használja mindig a hőmérséklet szondát.

## 8. IDŐ ÉS RIASZTÁS BEÁLLÍTÁSA

### 8.1 Rádióval vezérelt óra:

- Miután az elemek be vannak téve és a főegység befejezi a jel átvitelét a kültéri hő szenzorból, az óra automatikusan elkezd keresni a DCF idő jelét.  
A rádió kontroll ikonja „” villogni fog az LCD kijelzőn.

|  |  |   |
|--|--|---|
|  villog<br>Jelzi, hogy most DCF jelet kap |  világít<br>Jelzi a sikeres DCF jel fogadását |  eltűnik<br>Jelzi, hogy a DCF jel átvitele hibás |
|--|--|---|

- Az óra automatikusan ellenőrzi az idő jelet reggel 3.00-kor minden nap a pontos idő fenntartása érdekében. Ha a jel átvitele hibás, az ellenőrzés megáll („” jel eltűnik) és újra fog indulni reggel 4.00-kor, 5.00-kor és 6.00-kor.
- A jel keresését manuálisan is el lehet indítani a „+” & „-” gombok (B4 & B5) 3 másodpercen keresztüli megnyomásával. A jel átvitele körülbelül 5 percig tart. Ha a jel átvitele hibás, az ellenőrzés megáll („” eltűnik) és újra fog indulni a következő teljes órában. Pl. ellenőrzés megállt 8.20-kor, a következő 9.00-kor lesz.
- A jel ellenőrzést meg lehet állítani a „+” & „-” gombok (B4 & B5) 3 másodpercig történő megnyomásával .
- „DST” az LCD kijelzőn a nyári időszámítási időt jelenti.

## 8.2 Manuális idő beállítás:

- Nyomja és tartsa megnyomva a „MODE” gombot (B2) 3 másodpercig az Óra/Naptár beállítási módba való belépéséhez.
- Nyomja meg a „+” (B4) vagy „-” (B5) gombot a beállításhoz, majd nyomja meg a „MODE” gombot (B2) minden beállítás megerősítéséhez.
- („+” (B4) vagy „-” (B5) gombok megnyomva tartásával gyorsíthatja a beállítást).
- A beállítási sorrend pedig a következő: 12/24 óra, időzóna, óra, perc, másodperc, év, hónap, nap, hét napja, nyelv.
- 8 nyelv közül választhat a hét napja beállításánál: német, francia, spanyol, olasz, holland, dán, orosz és angol.
- A kiválasztott nyelvek és azok rövidítéseit mutatja a következő táblázat:

| Nyelv       | Vasárnap | Hétfő | Kedd | Szerda | Csütörtök | Péntek | Szombat |
|-------------|----------|-------|------|--------|-----------|--------|---------|
| German, GE  | SO       | MO    | DI   | MI     | DO        | FR     | SA      |
| English, EN | SU       | MO    | TU   | WE     | TH        | FR     | SA      |
| Russian, RU | BC       | ПH    | BT   | CP     | ЧT        | ПТ     | СБ      |
| Denmark, DA | SO       | MA    | TI   | ON     | TO        | FR     | LO      |
| Dutch, NE   | ZO       | MA    | DI   | WO     | DO        | VR     | ZA      |
| Italian, IT | DO       | LU    | MA   | ME     | GI        | VE     | SA      |
| Spanish, ES | DO       | LU    | MA   | MI     | JU        | VI     | SA      |
| French, FR  | DI       | LU    | MA   | ME     | JE        | VE     | SA      |

### Megjegyzés:

- 1) A másodpercet csak nullára lehet állítani.
- 2) Az idő beállítási mód automatikusan kikapcsol 15 másodperc után.
- 3) Az Időzóna használható azokban az országokban, ahol elérhető a DCF időjel, de az időzónájuk eltér a német időtől. Ha az ország időzónája 1 órával előrébb van a német időtől, akkor állítsa be a +1 zónát. Az óra automatikusan be lesz állítva 1 órával többre, mint a kapott időjel.


## 8.3 Napi Ébresztő funkció:

- Nyomja meg a „MODE” gombot (B2) a következő megjelenítéséhez:

|  |
|--|
| Time → Weekday → Alarm Time („AL” megjelenik a kijelzőn) |
|--|

- Alarm Time – ébresztési idő – megjelenítéséhez, tartsa a „MODE” gombot (B2) 3 másodpercig megnyomva az Alarm Time beállításába való belépéshez. Nyomja meg a „+” (B4) vagy „-” (B5) gombot az ébresztési idő beállításához. Nyomja meg a „MODE” gombot (B2) a beállítás megerősítéséhez.
- Nyomja meg az „AL ON/OFF” gombot (B4) az ébresztő be/ki kapcsolásához, „🔔” megjelenik a kijelzőn.
- Ébresztés közben, nyomja meg a „SNOOZE” gombot (B6) a szundi funkció aktiválásáért, („🔔” villogni fog a kijelzőn). Az ébresztő szundikálni fog 5 percig, utána újra indul. A szundi funkciót maximum 7-szer lehet használni.
- A „SNOOZE” gomb kivételével, nyomjon meg bármilyen gombot a szundi funkció megállításához. Ellenkező esetben az ébresztő körülbelül 2 percen keresztül szólni fog és utána automatikusan megáll.

## 9. HOLDFÁZIS MEGJELENÍTÉS

Amikor az alacsony elemfeszültség ikonja „” megjelenik, az azt jelzi, hogy a hő szenzor elemfeszültsége alacsony. Cserélje ki az elemeket.

## 10. ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Használjon egy tűt a „reset” gomb megnyomásához, ha a készülék nem működik megfelelően.
- Ne tegye a készüléket zavarási források/ fémes keretek, mint pl. számítógép, vagy TV, közelébe.
- Az óra elveszíti az idő információját amikor ki van véve az elem.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárra, magas hőmérsékletre, hidegre, magas páratartalomba, vagy nedves helyekre.
- A kültéri hő szenzort nem szabad elhelyezni víz alatt. Ne tegye ki azt közvetlen napsugárra és esőre.
- Soha ne tisztítsa a készüléket karcoló, vagy maró hatású anyagokkal, vagy termékekkel. Ezek a szerek megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket, valamint az elektronikus áramkörökben korróziót okozhatnak.
- Ha bármilyen ellentmondás van az időjárás előrejelzésben a Helyi meteorológiai állomás és a készülék között, akkor a helyi meteorológiai állomás előrejelzése érvényes. A gyártó nem felelős semmilyen problémáért a készülék rossz előrejelzése miatt.

**A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.**





**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

### Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

**Gyártja:** Hyundai Corporation, Seoul, Korea

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Případně další dotazy zasílejte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **WS 2244**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **WS 2244**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

### WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego użytkowania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.  
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

|  |  |
|--|--|
| Nazwa: <b>WS 2244</b>  | Pieczeńć i podpis sprzedawcy:                                  |
| Data sprzedaży:  |  |
| Numer serii:   |  |
| 1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/<br>Pieczeńć i Podpis Serwisanta: | 2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/<br>Pieczeńć i Podpis Serwisanta: |
| 3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/<br>Pieczeńć i Podpis Serwisanta: | 4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/<br>Pieczeńć i Podpis Serwisanta: |

**Vážený zákazníku,**

Zakoupil jste si produkt na který se vztahuje možnost získat prodlouženou 40měsíční záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**).

Věnujte prosím pozornost níže uvedeným pokynům:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** poskytuje společnost HP TRONIC Zlín, se sídlem Zlín, Prštné-Kútiky 637, PSČ 760 01, IČ: 49973053 (dále jen HP TRONIC), nad rámec zákonné záruky, v období od 25. do 40. měsíce od zakoupení zboží u prodejce. HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců končí bez dalšího uplynutím lhůty, tedy posledním dnem 40. měsíce následujícího po uzavření kupní smlouvy.

- **Nárok na tuto službu nevzniká automaticky po zakoupení zboží, ale je podmíněno aktivací této služby zákazníkem na webových stránkách [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz), v sekci ZÁRUKA.**
- Aktivaci služby **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** provede zákazník na webových stránkách [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz) tím, že pravdivě vyplní elektronický formulář. Data zapsaná do tohoto formuláře se uloží do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**, který si zákazník vytiskne. Předložení Certifikátu spolu s prodejním dokladem jsou podmínkou při uplatnění a řešení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců.
- Aktivace služby musí být na webových stránkách [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz) provedena nejpozději v termínu do 60 dnů od zakoupení zboží. Rozhodné datum nákupu je uvedeno na prodejním dokladu.

**UPLATNĚNÍ HYUNDAI ZÁRUKY 40 MĚSÍCŮ – ŘEŠENÍ REKLAMACE**

- uplatnění HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je možno v prodejně, kde zákazník výrobek kupoval nebo v autorizovaném servisu.
- Při reklamaci je nutno přiložit:
  - Tištěnou verzi certifikátu, který zákazník získal při registraci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců
  - Řádný prodejní doklad k výrobku
  - Reklamovaný výrobek
- Lhůta pro vyřízení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je maximálně 60 dnů. Pokud nedojde do této doby k vyřízení reklamace, považuje se výrobek za neopravitelný.
- Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má zákazník právo, aby byla vada odstraněna. Není-li tento postup možný, má zákazník právo na výměnu věci.
- HP TRONIC neodpovídá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců je neplatná na závady výrobku způsobené zejména:
  - Nevhodnými provozními podmínkami
  - Použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze a v rozporu s charakterem výrobku
  - Neodborným nebo neoprávněným zásahem do výrobku
  - Vlivem neodvratné události (např. živelné pohromy)
  - Mechanickým poškozením
  - Připojením výrobku na jiné než předepsané napájecí napětí
  - Neodborným uvedením do provozu
  - Spojením nebo použitím výrobku s nestandardním příslušenstvím
  - Nebo v jiných případech, na které se nevztahuje záruční doba dle Občanského zákoníku.

# CZ

## DALŠÍ PODMÍNKY A UJEDNÁNÍ

- Další náležitosti spojené s uplatněním reklamace výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců se řídí Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců, které jsou k dispozici na webových stránkách **www.hyundai-electronics.cz** v sekci záruka.
- Aktivací služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců zákazník souhlasí s Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců.
- Dále zákazník souhlasí a se zpracováním všech údajů, které uvedl při registraci. Tyto údaje budou využity společností HP TRONIC při uplatnění služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců a pro účely marketingu (zasílání obchodních nabídek). Souhlas lze vypovědět písemnou formou, prokazatelně doručenou do sídla společnosti HP TRONIC.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců se neuplatní, jeli kupujícím právnická osoba nebo fyzická osoba podnikající.



**Vážený zákazník,**

Zakúpil ste si produkt, na ktorý sa vzťahuje možnosť získať predĺženú 40-mesačnú záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**).

Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným pokynom:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** poskytuje spoločnosť ELEKTROSPED, a. s. sídlom Bratislava, Teslova 12, IČ: 35765038 (ďalej len ELEKTROSPED), nad rámec zákonnej záruky, v období od 25. do 40. mesiaca od zakúpenia výrobku u predajcu. HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov končí bez ďalšieho uplynutia lehoty, teda posledným dňom 40. mesiaca nasledujúceho po uzavretí kúpnej zmluvy.

- **Nárok na túto službu nevzniká automaticky po zakúpení výrobku, ale je podmienené aktiváciou tejto služby zákazníkom na webových stránkach [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz), v sekcii ZÁRUKA.**
- Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** zákazník aktivuje na webových stránkach [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz) tak, že pravdivo vyplní elektronický formulár. Dáta zapísané do tohto formuláru sa uložia do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**, ktorý si zákazník vytlačí. Predloženie Certifikátu spolu s predajným dokladom sú podmienkou pri uplatnení a riešení reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov.
- Aktivácia služby musí byť na webových stránkach [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz) najneskôr v termíne do 60 dní od zakúpenia výrobku. Rozhodujúci dátum nákupu je uvedený na predajnom doklade.

**UPLATNENIE HYUNDAI ZÁRUKY 40 MESIACOV – RIEŠENIE REKLAMÁCIE**

- uplatnenie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je možné v predajni, kde zákazník výrobok kupoval, alebo v autorizovanom servise.
- Pri reklamácií je nutné priložiť:
  - Vytlačenú verziu certifikátu, ktorý zákazník získal pri registrácii HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov
  - Riadny predajný doklad k výrobku
  - Reklamovaný výrobok
- Doba pre vybavenie reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je maximálne 60 dní. Po-kiaľ nedôjde do tejto doby k vybaveniu reklamácie, považuje sa výrobok za neopraviteľný.
- Ak ide o poruchu, ktorú je možné odstrániť, má zákazník právo, aby bola porucha odstránená. Ak tento postup nie je možný, má zákazník právo na výmenu veci.
- ELEKTROSPED neodpovedá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov je neplatná na poruchy výrobku spôsobené hlavne:
  - Nevhodnými prevádzkovými podmienkami
  - Použitím výrobku v rozpore s návodom na obsluhu a v rozpore s charakterom výrobku
  - Neodborným alebo neoprávneným zásahom do výrobku
  - Vplyvom neodvratné udalosti (napr. živelnej pohromy)
  - Mechanickým poškodením
  - Pripojením výrobku na iné než predpísané napájacie napätie
  - Neodborným uvedením do prevádzky
  - Spojením alebo použitím výrobku s neštandardným príslušenstvom
  - Alebo v iných prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba podľa Občianskeho zákonníku

# SK

## ĎALŠIE PODMIENKY A ZJEDNANIA

- Ďalšie náležitosti spojené s uplatnením reklamácie výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov sa riadia Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov, ktoré sú k dispozícii na webových stránkach [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz) v sekcii záruka.
- Aktiváciou služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov zákazník súhlasí s Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov.
- Ďalej zákazník súhlasí so spracovaním všetkých údajov, ktoré uviedol pri registrácii. Tieto údaje budú využité spoločnosťou ELEKTROSPED pri uplatnení služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov a pre účely marketingu (zasielanie obchodných ponúk). Súhlas je možné vypovedať písomnou formou, preukázateľne doručenou do sídla spoločnosti ELEKTROSPED.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov sa neuplatní, ak je kupujúcim právnická osoba alebo fyzická osoba podnikajúca.

**Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:**

**HYUNDAI**

Licensed by Hyundai Corporation, Korea